កម្ពុជា

មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារ

Mapping Report: Kampong Cham (03)

DOCUMENTATION CENTER of CAMBODIA

DC-Cam • P.O. Box 1110 • Phnom Penh • Tel.: (855) 23-426152 • Tel. & Fax.: (855) 23-210358
c/o Fax.: (855) 23-426009 • Mobile: (855) 18-812-558 • (855) 17-202-498 • E-mail: dccam@bigpond.com.kh

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE DATA FORM

Province of: Kampong Cham **Team :** DC-Cam **Date :** 9-12/7/98

ID CODE	SITE NAME	TYPE	srok	FILE NO.	LATITUDE N	LONGITUDE E
030801	Wat Chhormit	P/B	Koh Sotin	RD70904A	11°52'5220"	105°25'1021"
030802	Neakta Chen	B	—"—	RD70904B	11°53'3512"	105°25'3444"
030803	Wat Chhihe	M	—"—	RD70905A	11°53'3998"	105°25'5866"
030101	Kuk Santesok Batheay	P/B/M	Batheay	RD71001A	11°59'4551"	104°56'4780"
030102	Chamkar Daem Khnao	B	—"—	RD71002A	12°02'3244"	104°58'4461"
030103	Svay Chhrum	B	—"—	RD71004A	11°59'0184"	104°56'3633"
030104	Tuol Khmaoch Chaom	B	—"—	RD71006A	11°53'4937"	104°53'3595"

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE DATA FORM

Province of: Kampong Cham **Team :** DC-Cam **Date :** 9-12/07/98

ID CODE	SITE NAME	TYPE	srok	FILE NO.	LATITUDE N	LONGITUDE E
0313001	~~Kar~~ Wat Ta Meak Prison	P	Prey Chhor	R070607A	12° 03' 4131"	105° 14' 5160"
030201	Comrade Sao Prison	P/B	Chamkar Leu	R070703A	12° 20' 4481"	105° 19' 4896"
030202	Comrade Sao Prison	B	—"—	R070704A	12° 20' 4801"	105° 19' 5801"
030203	Wat Po Preng	M	—"—	R070704B	12° 20' 3588"	105° 19' 4815"
030204	Prey Trapeang Kuk Sam	B	—"—	R070705A	12° 20' 4825"	105° 20' 2417"
030205	Chamkar Ta Pam	B	—"—	R070707A	12° 20' 1272"	105° 15' 5628"
030206	Chamkar Ta Pam	B	—"—	R070707B	12° 20' 2256"	105° 15' 5417"
031101	Prey ~~Thu Dong~~ Thudong	B	O Reang Ov	R070802A	11° 47' 3824"	105° 30' 2622"
031102	Trapeang Jangke	P/B	—"—	R070803A	11° 48' 0977"	105° 28' 1305"
031103	Moat Boeng Kapit	B	—"—	R070804A	11° 48' 3486"	105° 26' 4998"

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 07/07/98 ID no: 030206 Team : ____
Latitude : N 12 20 22 56" Longitude : E 105 15-54 11"
File # B070707B Time 2h 50pm Location: ____

Site Name : ចំការតាប៉ឺប [Kh] : ____ khet : Kampong Cham
srok : Chamkar Leu khum : ចំការអណ្ដូង phum : តាប៉ឺប

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	✓	Other	____
House	____	Execution	✓		____
Other	____	Other	____		____

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 300m [illegible] ចំការអណ្ដូង.

WITNESS Name ស៊ុម ធី Age 47. Sex M Address
phum តាប៉ឺប khum ចំការអណ្ដូង srok Chamkar Leu
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim ____ Pits ____ Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: ____

Interview : ____

Comments: ____

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

030402 – Prison

Date: 27/11/98 ID no: 030401 – Burial Team: ______
Latitude: N 11° 53' 41.18" Longitude: E 105° 52' 41.66"
File # R112403A Time 9.00 am Location: ______

Site Name: Khnov Chas [Kh]: ______ khet: Kampong Cham
srok: Dambe khum: Neang Teat phum: ______

(1.) PRISON		(2.) Burial site		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	✓	Pit	✓	Wat	
Previous Prison		Kiln		Stupa	
Purpose Built	✓	Rice paddy		Brick/tile	
School		River/lake		Wooden	
Wat		Well		Other	
House		Execution	✓		
Other		Other			

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
Take National Hwy (7) East from Suong to Stung, then take Road (75) North to Dambe. site 8 km along this road just before District office.

WITNESS: Name BUN NHAL Age 61. Sex M Address
phum Khnao khum ______ srok ______
khet ______ Identity ______

Estmated number of victim 1200 Pits 6 Other ______
[according to the witness ____ Report ____ Other ______]
Photos: ______ Roll Number: ______ Shots number ______
Documents: ______

Interview: This prison was chief prison in Zone 21. Built in 1976, it was used to kill New People, then Sou Phim military after Eastern Rebellion. Hun Sen was military chief of Zone until 197

Comments: Prison chief LET
~~Santesok~~ Chief YIN SOPHEA – Killed 19

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98 ID no: 03080/ Team : ____
Latitude : N 11° 52' 5220" Longitude : E 105° 25' 1021"
File # R0709 04 A Time 11:25 am Location: ____

Site Name : Wat Chumnik (Chumnik) [Kh] : វត្តជំនិក khet : Kampong Cham
srok : Koh Sotin khum : Ream Prathnoh phum : Samroang

1. PRISON (circled)		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	✓	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	✓	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	✓	Well	✓	Other	____
House	____	Execution	____		____
Other	____	Other	____		____

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
Take a boat across the Mekong River and then take motortaxi for 40 minutes and then take another boat to Koh Sotin district Office

WITNESS: Name Ung Khemara Age 51 Sex M Address
phum Phsar Thmei khum Ream Prathnoh srok Koh Sotin
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 300-800 Pits 40 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: N/A

Interview : Recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98 ID no: 030801 Team : ____
Latitude : N 11°52'20" Longitude : E 105°25.10'21"
File # R0709 04A Time 11h25 am Location: ____

Site Name : វត្ត ដំរីសក [Kh] : ____ khet : Kampong Cham
srok : Koh Santin khum : ពាមប្រធ្នោះ phum : [illegible]

1. PRISON (circled)		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	✓	Pit		Wat	
Previous Prison	✓	Kiln		Stupa	
Purpose Built		Rice paddy		Brick/tile	
School		River/lake		Wooden	
Wat	✓	Well		Other	
House		Execution			
Other		Other			

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 12Km [illegible]
[illegible] 40 [illegible]
800m [illegible]
1000m [illegible]

WITNESS Name [illegible] Age 51 Sex M Address
phum [illegible] khum ពាមប្រធ្នោះ srok Koh Santin.
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 300 → 800 Pits 40 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: ____

Interview : ____

Comments: ____

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98   ID no: 030802   Team : ______
Latitude : N 11°53.35'12"   Longitude : E 105°25.34'44"
File # R070904B   Time 12 am   Location: ______

Site Name : ទួលតាជ័ន   [Kh] : ______   khet : Kampong Cham
srok : Koh Sautin   khum : ពាមប្រធ្នោះ   phum : ស្ទឹង ទី ៦

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.		Pit		Wat	
Previous Prison		Kiln		Stupa	
Purpose Built		Rice paddy		Brick/tile	
School		River/lake		Wooden	
Wat		Well		Other	
House		Execution	✓		
Other		Other			

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible]
ប្រវែង 850m ដល់ ទួលតាជ័ន [illegible]

WITNESS Name ឃុក សាវ៉ន   Age 53   Sex M   Address
phum ស្ទឹង ២   khum ពាមប្រធ្នោះ   srok Koh Sautin
khet Kampong Cham   Identity ______

Estmated number of victim 700 → 1000   Pits 10 រណ្ដៅ   Other ______
[according to the witness ____ Report ____ Other ______]
Photos : ______ Roll Number : ______ Shots number ______
Documents: ______

Interview : ______

Comments: ______

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98 ID no: 030803 Team : ______
Latitude : N 11° 53.39'98" Longitude : E 105° 25.58'66"
File # R0709 05A Time 12h 15pm Location: ______

Site Name : [illegible] [Kh] : ______ khet : Kampong Cham
srok : Koh Sautin khum : [illegible] phum : [illegible]

1. PRISON		2. Burial site		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	______	Pit	______	Wat	✓
Previous Prison	______	Kiln	______	Stupa	______
Purpose Built	______	Rice paddy	______	Brick/tile	______
School	______	River/lake	______	Wooden	______
Wat	______	Well	______	Other	______
House	______	Execution	______		______
Other	______	Other	______		______

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 1000m [illegible]

WITNESS Name [illegible] Age 51 Sex M Address
phum [illegible] khum [illegible] srok Koh Sautin
khet Kampong Cham Identity ______

Estmated number of victim ______ Pits ______ Other ______
[according to the witness ____ Report ____ Other ______]
Photos : ______ Roll Number : ______ Shots number ______
Documents: ______

Interview ______

Comments: ______

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98 ID no: 030803 Team : ____
Latitude : N 11° 53' 3998" Longitude : E 105° 25' 5866"
File # R07095 A Time 12:15 pm Location: ____

Site Name : Wat Chhi he [Kh] : វត្តឈើទាល khet : Kampong Cham
srok : Koh Sotin khum : Peam Prathnoh phum : Phsar Thmei

1. PRISON		2. Burial site		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	____	Wat	✓
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	____		____
Other	____	Other	____		____

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
1000 m fr phum Phsar Thmei

WITNESS: Name Chan Kim Chhin Age 51 Sex M Address
phum Phsar Thmei khum Peam Prathnoh srok Koh Sotin
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim ____ Pits ____ Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: N/A

Interview : recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98 ID no: 030802 Team : ____
Latitude : N 11° 53' 35.12" Longitude : E 105° 25' 34.44"
File # R070904B Time 12:00 am Location: ____
Site Name : Neak Ta Chen [Kh] : អ្នកតាចិន khet : Kampong Cham
srok : Koh Sotin khum : Peam Prathnoh phum : Phsar Thmei

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	____	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	✓		
Other	____	Other	____		

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:

850 m from Phsar Thmei market, accessible by car.

WITNESS: Name (informant) Muok Savin Age 53 Sex M Address
phum Phsar Thmei khum Peam Prathnoh srok Koh Sotin
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim ~~700 - 1000~~ 1000 - 1500 (in report) Pits 10 (big) Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: N/A

Interview : Recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1998

SITE FORM

Date : 07/06/98 ID no: 031301 Team : ____
Latitude : N 12° 04' 1040" Longitude : E 105° 15' 3397"
File # R070606A Time 1:30 pm Location: ____

Site Name : Tuol Trapeang Lveq [Kh] : ____ khet : Kampong Cham
srok : Prey Chhor khum : Chrey Vean phum : Daun Dey

1. PRISON		2. Burial site		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	✓		
Other	____	Other	____		

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
800 m from Phum Daun Dey on an ox-cart road and have to go on foot to the site from the road.

WITNESS Name Tep Mao Age 67 Sex M Address
phum Daun Dey khum Chrey Vean srok Daun Dey
khet ____ Identity ____

Estmated number of victim 300-500 Pits 50-150 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: No

Interview : recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 06/07/98 ID no: 031301 Team : ____
Latitude : N 12°04'10.40" Longitude : E 105°15'33.97"
File # R070606A Time 1h30 pm Location: ____

Site Name : [illegible] [Kh] : ____ khet : Kampong Cham
srok : prey Chhor khum : [illegible] phum : [illegible]

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	✓		____
Other	____	Other	____		____

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 5Km [illegible] 800m [illegible]

WITNESS Name [illegible] Age 67 Sex M Address
phum [illegible] khum [illegible] srok prey Chhor
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 300-500 Pits 50-100 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: ____

Interview : ____

Comments: ____

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date: 28/11/98 ID no: 31406 Team: ____
Latitude: N 11°49'00" Longitude: E 105° 05' 54"
File # R112808A Time 3.00 pm Location: ____

Site Name: MUNTI PREY TABESS [Kh]: ____ khet: Kampong Cham
srok: Srei Santhor khum: Prek Po phum: Prey Tabess

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓ 5	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	✓ 2	Other	____
House	____	Execution	____		____
Other	____	Other	____		____

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
4 km from Prek Po.

WITNESS: Name KUT TIN Age 48 Sex M Address
phum ____ khum ____ srok ____
khet ____ Identity ____

Estmated number of victim 8-10,000 Pits 5 Other 2
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos: ____ Roll Number: ____ Shots number ____
Documents: ____

Interview: Base people killed in 1978. Chief killer name HEM. Whole families of followers of Sou Phim killed here. Brought here by truck from Zone 22 to be killed.

Comments: ____

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 08/07/98 ID no: 031101 Team : ______
Latitude : N 11° 47.38'24" Longitude : E 105° 30 26' 22"
File # R070802A Time 9h20 am Location: ______

Site Name : [illegible] [Kh] : ______ khet : Kampong Cham
srok : O Reang Ov khum : [illegible] phum : [illegible] 2

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial (circled)	
Interrogation Ctr.		Pit	✓	Wat	
Previous Prison		Kiln		Stupa	
Purpose Built		Rice paddy		Brick/tile	
School		River/lake		Wooden	✓
Wat		Well	✓	Other	[illegible]
House		Execution	✓		
Other		Other			

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 37 Km [illegible] 1000 [illegible] 200m [illegible]

WITNESS Name [illegible] Age 68 Sex M Address
phum [illegible] 1 khum [illegible] srok O Reang Ov
khet Kampong Cham Identity ______

Estmated number of victim 214 Pits 6 Other ______
[according to the witness ____ Report ____ Other ______]
Photos : ______ Roll Number : ______ Shots number ______
Documents: ______

Interview : ______

Comments: ______

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 09/07/98 ID no: 031101 Team : ____
Latitude : N 11° 49' 3824" Longitude : E 105° 30' 2622"
File # R0708 02 A Time 9:10 am Location: ____

Site Name : Prey ~~Thu Dong~~ Thmdong [Kh] : ព្រៃធំដូង khet : Kampong Cham
srok : O Reang Ov khum : Kong Chhey phum : ~~Lek~~ Lek 2

1. PRISON
Interrogation Ctr. ____
Previous Prison ____
Purpose Built ____
School ____
Wat ____
House ____
Other ____

2. Burial site
Pit ✓
Kiln ____
Rice paddy ____
River/lake ____
Well ✓
Execution ✓
Other ____

3. Memorial
Wat ____
Stupa ____
Brick/tile ____
Wooden ____
Other memorial
new M called Chetdey O Reang Ov

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
From the Kampong Cham provincial town, cross the Mekong river by ferry and turn righ at ~~Thnal~~ Totoeng Market 37 Km from this ma we reach O Reang Ov District Office and the site is 1 Km from O Reang Ov market just at Wat O Reang Ov.

WITNESS: Name ~~Chhv Huon~~ Kiv Huon Age 68. Sex M Address
phum Lek ~~1~~ khum Kong Chhey srok O Reang Ov
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 214 Pits 6 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: N/A

Interview : Recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 08/07/98 ID no: 0301102 Team : ______
Latitude : N 11°48.09'77" Longitude : E 105°28.13'05"
File # R070803A Time 10h30 AM Location: ______

Site Name : [illegible] [Kh] : ______ khet : Kampong Cham
srok : O Reang OV khum : [illegible] phum : [illegible]

1. (PRISON)		2. (Burial site)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.		Pit	✓	Wat	
Previous Prison		Kiln		Stupa	
Purpose Built		Rice paddy	✓	Brick/tile	
School		River/lake		Wooden	
Wat		Well		Other	
House		Execution	✓		
Other		Other			

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 500m [illegible]

WITNESS Name [illegible] Age 65 Sex M Address
phum [illegible] khum [illegible] srok O Reang OV
khet Kampong Cham Identity ______

Estmated number of victim 319 -> 500 Pits 8 Other ______
[according to the witness ____ Report ____ Other ______]
Photos : ______ Roll Number : ______ Shots number ______
Documents: ______

Interview : ______

Comments: ______

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 08/07/98 ID no: 031102 Team : ____
Latitude : N 11° 48' 0977" Longitude : E 105° 28' 1305"
File # R07 08 03 A Time 10:30 am Location: ____

Site Name : Trapeang Sangke [Kh] : ត្រពាំងសង្កែ khet : Kampong Cham
srok : O Reang Ov khum : Ampil Tapok phum : ____

1. PRISON (circled)		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	✓	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	✓		
Other	____	Other	____		

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
5 Km fr Wat Po Meas and 800 m further to the genocide site. Can be accessed by car

WITNESS: Name Khlok Yan Age 65. Sex M Address
phum Mitta Reach khum Ampil Tapok srok O Reang Ov
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 319-500 Pits 8 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: N/A

Interview :
Recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 08/07/98 ID no: 031103 Team : ______
Latitude : N 11° 48' 34.86" Longitude : E 105° 26' 49.98"
File # R070804A Time 11h30 am Location: ______

Site Name : [illegible] [Kh] : ______ khet : Kampong Cham
srok : O Reang OV khum : [illegible] phum : [illegible]

1. PRISON		2. Burial site		3. Memorial	
Interrogation Ctr.		Pit	✓	Wat	
Previous Prison		Kiln		Stupa	
Purpose Built		Rice paddy	✓	Brick/tile	
School		River/lake		Wooden	
Wat		Well		Other	
House		Execution	✓		
Other		Other			

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible] 3KM [illegible] 150m [illegible]

WITNESS Name [illegible] Age 45 Sex M Address
phum [illegible] khum [illegible] srok O Reang OV
khet Kampong Cham Identity ______

Estmated number of victim 235 Pits 4 Other ______
[according to the witness ____ Report ____ Other ______]
Photos : ______ Roll Number : ______ Shots number ______
Documents: ______

Interview : ______

Comments: ______

lives in Thma Samlaeng village

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 08/07/98 ID no: 031103 Team : ____
Latitude : N 11° 48' 3486" Longitude : E 105° 26' 4998"
File # R070804 A Time 11:30 am Location: ____

Site Name : ~~Moat~~ Moat Boeng Kapit [Kh] : មាត់បឹងកាពិត khet : Kampong Cham
srok : O Reang Ov khum : Mean phum : Thmar Samleang

1. PRISON		2. Burial site (circled)		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	✓	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	✓		____
Other	____	Other	____		____

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:

WITNESS: Name Heng Khorn Age 45 Sex M Address
phum Thmar Samleang khum Mean srok O Reang Ov
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 235 Pits (4) report says 60-61 pits Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: N/A

Interview : Recorded in tape

Comments: N/A

Documentation Center of Cambodia [DC-Cam]
MAPPING THE KILLING FIELDS OF CAMBODIA, 1997

SITE FORM

Date : 07/07/98 ID no: 030202 Team : ____
Latitude : N 12° 20. 48' 01" Longitude : E 105° 19. 58' 01"
File # R0707 04 A Time 11h 15am Location: ____

Site Name : [illegible] [Kh] : ____ khet : Kampong Cham
srok : Chamkar Leu khum : [illegible] phum : [illegible]

1. PRISON		2. Burial site		3. Memorial	
Interrogation Ctr.	____	Pit	✓	Wat	____
Previous Prison	____	Kiln	____	Stupa	____
Purpose Built	____	Rice paddy	____	Brick/tile	____
School	____	River/lake	____	Wooden	____
Wat	____	Well	____	Other	____
House	____	Execution	____		
Other	____	Other	____		

ACCESSIBILITY DESCRIPTION IN MOST DETAIL AS POSSIBLE:
[illegible Khmer handwriting] 500m [illegible Khmer handwriting]

WITNESS Name [illegible] Age 55 Sex M Address
phum [illegible] khum [illegible] srok Chamkar Leu
khet Kampong Cham Identity ____

Estmated number of victim 8000 -> 10000 Pits 700 -> 1000 Other ____
[according to the witness ____ Report ____ Other ____]
Photos : ____ Roll Number : ____ Shots number ____
Documents: ____

Interview : ____

Comments: ____

របាយការណ៍ស្តីអំពីសកម្មភាព និង
លទ្ធផលការធ្វើការចុះស្រាវជ្រាវឯកសារ
តស្តុតាងសាក្សី និងកំណត់ទីតាំងរណ្តៅសាកសព
ទាក់ទងនឹងរបបប្រល័យពូជសាសន៍ខ្មែរក្រហម
នៅខេត្តកំពង់ចាម

កាលពីថ្ងៃទី ៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨ មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា សហការណ៍ជាមួយនិង នាយកដ្ឋានតំកល់ឯកសារជាតិ បានចាត់តាំងលោក **ស៊ិន ឃិន** និងសហការីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ពីរនាក់ ចុះទៅខេត្តកំពង់ចាម ដើម្បីចុះស្រាវជ្រាវរករណ្តៅសាកសពបណ្តាស្រុកមួយចំនួនចំណុះខេត្តនោះ ។

ក្រុមស្រាវជ្រាវបានចេញដំណើរពីភ្នំពេញ ចាប់ពីម៉ោង ៦:៣០នាទីព្រឹក ធ្វើដំណើរតាមផ្លូវជាតិលេខ ៦អាឆ្ពោះទៅខេត្តកំពង់ចាមទៅដល់សាលាខេត្តនៅម៉ោង ៩:៣០នាទី នៅទីនោះយើងបានទំនាក់ទំនងលោក:

១- លោក **តៅ ប៊ុនណា** នាយករងការិយាល័យទំនាក់ទំនងសាធារណៈ

២- លោក **ឡាយ សេងហុក** នាយករងខុទ្ទកាល័យខេត្ត

៣- ឯកឧត្តម **ហ៊ុន ណេង** អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម អស់លោកបានទទួលស្គាល់ក្រុមការងារយើង ហើយបង្កនូវលក្ខណ:បែបបទរដ្ឋបាលដល់ក្រុមយើង ។

តមកទៀតយើងបានទៅធ្វើទំនាក់ទំនងនិងមន្ទីរវប្បធម៌វិចិត្រសិល្បៈខេត្ត ក្នុងឱកាសនោះ មន្ត្រីថ្នាក់អនុប្រធានស្តីទី បានយល់ព្រមសហការណ៍ជាមួយយើង លោកបានចុះជាមួយក្រុមយើងទៅស្រុកព្រៃឈរ ។

ពត៌មានទទួលបានពីសាលាខេត្តកំពង់ចាម

ទីតាំងខេត្តកំពង់ចាម

ខេត្តកំពង់ចាមឋិតនៅទិសខាងកើតរាជធានីភ្នំពេញ ។ ជាតំបន់វាលរាបខ្ពង់រាប សម្បូណ៌ព្រៃឈើ ភ្នំ ទន្លេ បឹងបួរ ។ ជាខេត្តដ៏ធំមួយក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

- ផ្ទៃដីរួម ៩៧៩៨,៦០ គ.ម²
- ដីបង្ករបង្កើនផល ៣២៩៥,៥០ គម²
- ដីដាំដុះប្រចាំឆ្នាំ ៧៧២០,០០គម²

- ដីដាំដំណាំយូរឆ្នាំ ៩៧៥,៥០ គម^{២}
- ផ្ទៃដីមានលទ្ធភាពធ្វើកិច្ចការ ៦៨១,០០ គម^{២}
- ផ្ទៃដីគ្មានលទ្ធភាពធ្វើកសិកម្ម ២៨២២,០០ គម^{២}
- ដីសំណង់សាធារណៈ ៨២,៥២ គម^{២}
- ដីភូមិ និងដីទីក្រុង ៦២៣,០៦ គម^{២}
- ដីធារាសាស្ត្រ ១២៦,៦០ គម^{២}
- ដីផ្លូវគមនាគមន៍ ២៧១,២០ គម^{២}
- ដីផ្លូវទឹក ទន្លេ បឹងបួរ ៥៧០,៥៨ គម^{២}
- ដីភ្នំ ៩០៨,៩០ គម^{២}
- ដីសំណង់ការពារជាតិ ១១,១០ គម^{២}
- ដីផ្សេងៗ ២៧៧,៨៥ គម^{២}
- ដីរុក្ខកម្ម សរុប ៣ ០០០ គម^{២}
- ផ្ទៃដីខ្សត់ ព្រៃខ្សត់ ៤៩០,០០ គម^{២}
- ផ្ទៃដីព្រៃស្រោង ៤២០,០០ គម^{២}
- ដីពាក់កណ្ដាលព្រៃស្រោង ៩៣០,០០ គម^{២}
- ដីព្រៃល្បាត ២២០,០០ គម^{២}
- ដីព្រៃលិចទឹក ៩៥០,០០ គម^{២}
- ដីព្រៃឫស្សី ២៩០,០០ គម^{២}
- ស្រុកចំណុះខេត្ត មាន ១៦ ស្រុក , មាន ១៧៣ ឃុំ, ១៧៤៧ ភូមិ
- ប្រជាជនសរុប ១៥៦.៦២៩៣ នាក់ ក្នុងនោះមាន
- ប្រុសមាន : ៧៦០ ០០៥ នាក់ ។ ស្រី ៨០៦ ២៨៨ នាក់
- <u>ព្រំប្រទល់ខេត្តកំពង់ចាម</u>
- ខាងជើងទល់នឹង ខេត្តក្រចេះ និងខេត្តកំពង់ធំ
- ខាងត្បូង ទល់នឹង ខេត្តព្រៃវែង
- ខាងលិច ទល់នឹង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
- ខាងកើត ទល់នឹង ប្រទេសវៀតណាម ។

សម័យប៉ុលពតខេត្តកំពង់ចាមស្ថិតនៅក្នុងភូមិភាគបូព៌ា ។ មុខរបរប្រជាជន ធ្វើស្រែចំការ សិប្បកម្ម នេសាទ កៅស៊ូ និយាយរួម មុខព្រួញទាំងបួន ។

ថ្ងៃទី ៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨

I - ស្រុកព្រៃឈរ

+ ម៉ោង ១១:៣០នាទីព្រឹក

ក្រោយពីបានពិសារបាយរួច ម៉ោង ១១:៣០នាទីព្រឹក យើងបានចេញដំណើរឆ្ពោះទៅកាន់ស្រុកព្រៃឈរ ទៅដល់ម៉ោង១២ថ្ងៃត្រង់ យើងបានទៅជួបលោកអភិបាលស្រុកនៅផ្ទះរបស់គាត់ ។ លោកអភិបាលស្រុកឈ្មោះ **មាស ឧក់** ។

ពត៌មានពីចៅហ្វាយស្រុក

ទីតាំងសាលាស្រុកព្រៃឈរ

ស្រុកព្រៃឈរស្ថិតនៅខាងលិចសាលាខេត្តកំពង់ចាម ចម្ងាយពីសាលាខេត្ត ២៤គីឡូម៉ែត្រ តាមផ្លូវជាតិលេខ ៦ អា ។

ស្រុកនោះមាន ១៥ ឃុំ និង ១៧៦ ភូមិ ចំណុះ ។

- ប្រជាជនរួម ១២៧ 000 នាក់
- ផ្ទៃដីស្រែ ១៨ 000 ហិកតា
- ដីចំការ ១២00 ហិកតា
- ស្រូវប្រាំង ១ 000 ហិកតា
- មុខរបរសំខាន់ ធ្វើស្រែ និងចំការ ឡើងត្នោត
- ប្រជាជន ១៨ ឆ្នាំ ឡើងទៅ មានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ១៦ 000 នាក់

ព្រំប្រទល់ស្រុកព្រៃឈរ :

- ខាងជើង ទល់និង ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ
- ខាងត្បូង ទល់និង ស្រុកកងមាស ខេត្តកំពង់ចាម
- ខាងលិច ទល់និង ស្រុកជើងព្រៃ ខេត្តកំពង់ចាម
- ខាងកើត ទល់និង ស្រុកកំពង់សៀម ខេត្តកំពង់ចាម

សម័យប៉ុលពត ស្រុកព្រៃឈរស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ ៤២ ភូមិភាគបូព៌ា ។

ពត៌មានទាក់ទងអំពីប្រល័យពូជសាសន៍ក្នុងស្រុក

ក- <u>សន្តិសុខ និងគុក តំបន់ ៤២</u>

- ទីតាំងឋិតក្នុងវត្ត តាមភូមិតាស្លែង ឃុំជ្រៃវៀន

ខ- <u>ទីតាំងសំលាប់</u>

- **ទួលត្រពាំងល្វា** ឋិតនៅក្នុងភូមិដូនដី ឃុំជ្រៃវៀន ស្រុកព្រៃឈរ ខេត្តកំពង់ចាម ។ ទីតាំងទាំងពីរនេះ ចំងាយពីសាលាស្រុក ១ គីឡូម៉ែត្រ ។ ផ្លូវពីសាលាស្រុកបត់ស្តាំ ផ្សារព្រៃទទឹង ។ ចំងាយ ៥០០ ម បត់ស្តាំទៅទីតាំងសម្លាប់ **ទួលត្រពាំងល្វា** ៧០០ ម៉ែត្រ ។

គ- <u>គុកសួរចម្លើយ</u> ភូមិតាទិត្យ ឋិតក្នុងភូមិដូនដី ចំងាយពីទួលត្រពាំងល្វា ២០០ ម៉ែត្រ ។

ឃ- <u>ឃុំ គរ</u>

- ទីតាំងសន្តិសុខគុក កន្លែងសំលាប់

ង- <u>ឃុំថ្មពូន</u> សន្តិសុខគុក សម្លាប់ក្បែរវត្តថ្មពូន ។

ទីតាំងទាំងនេះ ស្ថិតនៅចំងាយពីសាលាស្រុក ជាង ១០ គីឡូម៉ែត្រ ។ មធ្យោបាយផ្លូវគមនា គមន៍ទៅមិនបាន ។

តាមពត៌មានពីសាក្សី **ឆេត ម៉ៅ** រាយការណ៍ថា ទីតាំងនេះ សំលាប់ខ្លាំងបំផុត និងក៏ច្រើនណាស់ ។

ចំពោះបណ្តាឃុំ ១២ ឯទៀតៗ ចំណុះស្រុកក៏មានសំលាប់ដែរ ប៉ុន្តែតិចតួច មិនប្រមូលផ្តុំដូច ៣ឃុំខាងលើនោះទេ ។

<u>ការចុះទៅពិនិត្យផ្ទាល់បណ្តាទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍</u> : ក្រុមស្រាវជ្រាវយើង រួមនិងមន្ត្រីវប្បធម៌ខេត្ត បានទៅដល់ទីតាំងសម្លាប់ **ទួលត្រពាំងល្វា** ម៉ោង ១៣:០០ យើងទៅជួបលោកមេភូមិឈ្មោះ **ណាន ហៀង** អាយុ ៣៧ ឆ្នាំ បច្ចុប្បន្ន មេភូមិដូនដី ឃុំព្រៃចៀន ស្រុកព្រៃឈរ ខេត្តកំពង់ចាម ។ សម័យប៉ុលពត លោក **ណាន** ជាកងចល័ត ។ នៅឆ្នាំ ១៩៨១ គាត់មកស្រុកកំណើតវិញ ។ គាត់ពីមុនជាប្រធានក្រុម ក្រោយមកជាមេភូមិ ។ គាត់បានទៅឃើញកន្លែងសំលាប់ ព្រមទាំងបានគាស់អដ្ឋិធាតុជនរងគ្រោះផ្ទាល់ដៃ និងប្រមូលអដ្ឋិធាតុតំកល់ទុក ហើយរៀងរាល់ឆ្នាំប្រជាជនធ្វើបុណ្យ ថ្ងៃ ២០ ឧសភា ទិវាចងកំហឹង ចំពោះបទប្រល័យពូជសាសន៍ ។ សាក្សី និងយើងបានដើរ ៧០០ម៉ែត្រ ទៅ ៨០០ម៉ែត្រ ទៅដល់ទីតាំងពិនិត្យរណ្តៅកន្លែង សំលាប់ យើងដើរបណ្តើរយកពត៌មានបណ្តើរ រហូតទៅដល់កន្លែងសំលាប់ ។

<u>កន្លែងសំលាប់ **ទួលត្រពាំងល្វា**</u> ឋិតក្នុង ភូមិដូនដី ឃុំជ្រៃវៀន ស្រុកព្រៃឈរ ខេត្តកំពង់ចាម ។ អំពីទំហំផ្ទៃដីសំលាប់ ទទឹង ៥០ម៉ែត្រ បណ្តោយអាចស្មានថា ១០០ម៉ែត្រ ។ ដីទួលត្រពាំងល្វា សម្លាប់ច្រើនជាង ។

<u>អំពីរណ្តៅ</u>

រណ្តៅលើទួលត្រពាំងល្វា ពី ១២ ទៅ ១៥ មាត់ត្រពាំងជុំវិញ ១០ រណ្តៅ និងទួលព្រៃក្បែររណ្តៅតូចៗ ពី ៥០ ទៅ ១០០ រណ្តៅ ។

ចំនួនអ្នកសំលាប់

សាក្សី **ណោន ហៀង** បានប៉ាន់ស្មានថា លើទួលអាច ពី ៥០នាក់ ទៅ ១០០ នាក់ យ៉ាងតិច ឯទួលមាត់ត្រពាំង និងទួលព្រៃតូចៗក្បែរៗនោះ ពី ១២០នាក់ ទៅ ១៥០នាក់ ។

សរុប ពី ១៧០ នាក់ ទៅ ២៥០ នាក់ ហើយនិងអាចឡើងទៅ ៥០០នាក់ ។

សាក្សីទី២ លោកតា **ឆេត ម៉ៅ** អាយុ ៦១ឆ្នាំ សព្វថ្ងៃជាប្រជាជនរស់នៅភូមិដូនដី ឃុំជ្រៃវៀន ។ ជំនាន់ប៉ុលពត គាត់នៅភូមិចំបក់ ជាប់ភូមិដូនដី ឃុំជ្រៃវៀន (ឃុំខ្លែងពណ៌) បច្ចុប្បន្នឃុំជ្រៃវៀននេះ ។ តា **ម៉ៅ** បានឯកភាពមតិសាក្សីទី១ **ណោន ហៀង** ។ សាក្សីនេះបន្ថែមយ៉ាងច្បាស់ថា សម័យ **ប៉ុល ពត** គាត់ឃ្វាលគោ ពេលថ្ងៃ គាត់ឃើញពួកខ្មែរក្រហមចងដៃជនរងគ្រោះពី ២នាក់, ៣នាក់, ៤នាក់ ចងភ្ជាប់គ្នាបណ្តើរ ម៉ោង១:០០រសៀល បណ្តើពីឃុំថ្មពូន និងឃុំជ្រៃវៀននោះ ។ ជនរងគ្រោះឯទៀតយកពីគុកវត្តតាមៈ និងពីគុកភូមិតាទិត្យ យកមកសំលាប់ ទួលត្រពាំងល្វានោះ ។ ប្រភេទជនរងគ្រោះម្យ៉ាងទៀត យកពីបណ្តាភូមិនានាចំណុះទូទាំងឃុំជ្រៃវៀន និង បណ្តាឃុំក្បែរៗ ពួកឃាតករដូរផ្លាស់ប្រជាជនពីឃុំមួយ ទៅឃុំមួយនោះជាវិធីសំលាប់ ។ អ្នកខុសឆ្គងផ្សេងៗ ចំរាញ់ប្រវត្តិរូបអ្នកមាននិន្នាការមន្ត្រីរាជការ សម័យ **លន់ ណុល** និងកម្មាភិបាលខ្មែរក្រហម ខុសឆ្គងផ្សេងៗពួកគេសំលាប់ទីនោះដែរ ។

\+ ម៉ោង ៣ រសៀល

— ក្រុមយើងបានទៅពិនិត្យ *ទីតាំងសន្តិសុខគុកវត្តតាម* : ក្នុងភូមិតាស្នែង ឃុំជ្រៃវៀន នៅទីនោះយើងស្វែងរកពតិមានពីសាក្សី ២នាក់ ។ ១ *លោកតា **ជុន ចំរើន** អាយុ ៦១ឆ្នាំ* ។ *និងលោកតា **កេត ប៉ុច** អាយុ ៦៦ឆ្នាំ* គាត់មានភូមិកំណើតនិងរស់នៅភូមិតាស្នែង ឃុំជ្រៃវៀន សព្វថ្ងៃតួនាទីអាចារ្យវត្តទាំង ពីរនាក់ ។ សម័យ ប៉ុលពត លោកតា **ជុន ចំរើន** នៅក្បែរវត្តតាមៈ នេះតែម្តង គាត់បង្ហាញកុដ ២ *សាលាឆាន់ ១ ដែលជាទីតាំងគុក ខ្មែរក្រហម ។*

— ឯម៉ឹងឈ្មោះ **ជុន ឆូច** រស់នៅផ្ទះនៅខាងក្រោយវត្ត គាត់បញ្ជាក់ប្រាប់យើងថា ផ្ទះគាត់ ពួកខ្មែរក្រហមយកធ្វើផ្ទះដាំបាយពួកវា(សព្វថ្ងៃគាត់រស់នៅ) ។ *កុដិ១ យើងពិនិត្យឃើញប្រហោងជញ្ជាំង* ដោតដែក ខ្នោះជើងអ្នកជាប់គុក ដោយពួកខ្មែរក្រហម (*ស្នាមប្រហោងជាភស្តុតាង* មិនទាន់រលប់ (ថតរូប) ។

យើងសំភាសន៍តា **ជុន ចំរើន** និងលោកតា **កេត ម៉ុច** សំភាសន៍លំអិតទុករបាយការណ៍ដែលបានផ្តល់ពត៌មានដល់យើង ។

— ពត៌មានបន្ថែម ពីសាក្សី **កេត ម៉ុច** គាត់ប្រាប់យើងថា មានសន្តិសុខគុកដ៏ធំមួយកន្លែងទៀត នៅឃុំគរ ទីនោះមានការសម្លាប់យ៉ាងច្រើនធំធេង និងខ្លាំងជាងគេ គាត់បានឃើញពួកខ្មែរក្រហមសម្លាប់ពួកទាហ៊ាន លន់ ណុល តាំងឆ្នាំ ១៩៧៣ - ៧៤ - ៧៥ ដ៏ច្រើនលើសលប់ និងព្រៃផ្សៃបំផុត ទីនោះគឺ *ទួលព្រៃទទឹង* ក្បែរស្ទឹងទឹកឆា មានទួល មានដូវអូរ ជ្រុងវត្តគរ ២គីឡូម៉ែត្រ ។ ទីតាំងមួយទៀត ឃុំថ្មពូន វត្តថ្មពូន ក្បែរវត្ត សម្លាប់ដ៏ច្រើន ។ សម័យប៉ុលពត គាត់នៅទីនោះ គាត់ឃើញ ឮ ដឹងច្បាស់ ។

— សេចក្តីបញ្ជាក់ : ទីតាំងទាំងពីរនោះយើងទៅមិនបាន ដោយសារពេលវេលា និងផ្លូវទៅមិនរួច ។

សេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់ខ្លួន :

យើងចុះមកខេត្តកំពង់ចាមនាពេលនោះ យើងជួបការលំបាកដោយទឹកភ្លៀងធ្លាក់ពេញស្រែចំការដូច្នេះហើយយើងធ្វើដំណើរកាត់ទឹកត្រឹមកំភួនជើង ។ ហើយម្យ៉ាងទៀតយើងស្តាយណាស់ រថយន្តទៅមិនរួចដល់ទីតាំងសំខាន់ៗ ឃុំ(២) ពីរ គឺឃុំគរ និងឃុំថ្មពូន ដោយជួនរអិល និងលំបាក ក្រហូងជ្រៅៗ បើសិនជាយើងទៅ ហើយជួបប្រទះភ្លៀង ទៅមុខមិនរួច ថយក្រោយមិនរួចទេ នេះស្រុកព្រៃឈរ ដែលយើងចុះរយៈតែកន្លះថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ។ ខ្ញុំយល់ថា រដូវរំហើយ រដូវប្រាំង គួរតែចុះទៅទីតាំងឃុំទាំងពីរនោះ អោយបាន ពីព្រោះសាក្សី ២នាក់ ចៅហ្វាយស្រុកផង បានអោយពត៌មានច្បាស់ណាស់ ពិសេសសាក្សីបានឃើញផ្ទាល់ នៅពេលដែលមានការសំលាប់នៅទីនោះផង ។

ចប់ស្រុកព្រៃឈរ ម៉ោង ៤ រសៀល

ថ្ងៃទី ៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨

II- ស្រុកចំការលើ

នៅថ្ងៃទី ៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ក្រុមស្រាវជ្រាវយើងបានចុះទៅស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម យើងបានចេញដំណើរពីសាលាខេត្តកំពង់ចាមនៅម៉ោង ៧ព្រឹក តាមផ្លូវជាតិលេខ ៦អា ទៅដល់ផ្សារត្រើង បត់ស្តាំដៃចូលតាមផ្លូវជាតិលេខ៧១ ឆ្ពោះទៅកាន់ស្រុកចំការលើ ។ ពីផ្លូវផ្សារត្រើងទៅចំការលើ មានចំងាយ ៣០គ.ម ។ ពីសាលាខេត្តកំពង់ចាម ទៅចំកាលើមានចំងាយ ៤៥គីឡូម៉ែត្រ។

ម៉ោង ៩:៣០ យើងទៅដល់សាលាស្រុកចំការលើ នៅទីនោះយើងបានជួបលោកអភិបាលស្រុក ឈ្មោះ **ខ្លូត ផន** និងលោក **យិន គីមហ៊ន** អភិបាលរងស្រុកចំការលើ ។

* **អំពីចតីមានផ្សេងៗ**

ក្រុមយើងបានជំរាបពីគោលបំណង និងសំណូមពរនៃការចុះស្រាវជ្រាវរបស់យើង ។

ប្រសាសន៍ពីលោកចៅហ្វាយស្រុក បានរាយការណ៍តាមសំណូមពរយើងដូចតទៅ : ទីតាំងសាលាស្រុកឋិតនៅផ្លូវបំបែកតាមដងផ្លូវជាតិលេខ ៧១ នៅទិសខាងជើងខេត្តកំពង់ចាម ។

* **លក្ខណៈភូមិសាស្ត្រ**

— ព្រំប្រទល់ស្រុកចំការលើ

— ខាងជើង ស្រុកបារាយ ខេត្តកំពង់ធំ

— ខាងត្បូង ស្រុកព្រៃឈរ និងស្រុកកំពង់សៀម

— ខាងលិច ស្រុកបារាយ ខេត្តកំពង់ធំ

— ខាងកើត ស្រុកស្ទឹងត្រង់ ខេត្តកំពង់ចាម

ស្រុកនេះមាន ៨ឃុំ និង ៨៧ភូមិ ។ បែងចែកជា : ភូមិកសិករ ៦៥ ។ ភូមិចំការកៅស៊ូ ១៩ និងភូមិកប្បាស ១ ។ ឃុំ៥ ជាមូលដ្ឋានចំការកៅស៊ូ ចំការកៅស៊ូទាំងអស់ចំណុះក្រុមហ៊ុនចំការកៅស៊ូចំការដូង ។

ចំនួនប្រជាជន ១២២ ៥៨៩ នាក់ ស្រី ៦១ ២២៧ នាក់ ។ ប្រជាជនពី ១៨ឆ្នាំឡើង មានសិទ្ធិបោះឆ្នោត មាន ៦១៣០០ នាក់ ។

មុខរបរប្រជាជនធ្វើស្រែ និង ចំការ និងសិប្បកម្មអារឈើរ លន់ឈើ ។

* **ចតីមានទាក់ទងទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍**

លោកអភិបាលស្រុក អភិបាលរងស្រុក ចំការលើ បានរាយការណ៍អោយយើងដឹងដូចតទៅ :

១- ឃុំស្ដៅ

— គុកសន្តិសុខស្រុកចំការលើនៅសម័យប៉ុលពត

— ទីតាំងសម្លាប់

ក- ត្រពាំងកុកសំ

ខ- ត្រពាំងខ្លា

គ- មន្ទីរមិត្តសៅ និង វត្តពព្រេង

— ទីតាំងនោះឋិតក្នុងភូមិពព្រេង ឃុំស្ពឺ ។

— ចំងាយពីសាលាស្រុក ៨ គីឡូម៉ែត្រ

២- ទីតាំងសម្លាប់ តំបន់ ៤២ ភូមិភាគកណ្តាល ។

— ចំការតាបុំ ឬចំការស្វាយ ចំការអណ្តូង ។

— ទីតាំងគណៈតំបន់ ៤២ ភូមិភាគកណ្តាល គណៈតំបន់ សម័យប៉ុលពត នៅសាលាស្រុកចំការលើ សព្វថ្ងៃនេះ ។

សាលានយោបាយរបស់ខ្មែរក្រហម ជាទីតាំងផ្នែកសឹករងស្រុកសព្វថ្ងៃនេះ ។

<u>បញ្ជាក់</u> ទីតាំងចំការតាបុំ ចំការស្វាយ ចំការអណ្តូង (ជាទីតាំងតែមួយ ប៉ុន្តែឈ្មោះហៅ បី) ។ ចំងាយពីសាលាស្រុក ៣ គីឡូម៉ែត្រ ទិសខាងជើងសាលាស្រុកចំការលើ ។

ពត៌មានបន្ថែមពីលោកអភិបាលស្រុកបន្តរប្រាប់យើងថា ប្រភេទជនរងគ្រោះ ពួកខ្មែរក្រហមបានប្រមូលពីតំបន់៤១ ខាងកើតទន្លេមេគង្គគឺ ស្រុកក្រូចឆ្មា ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ស្រុកមេមត់ ស្រុកតំបែរ ស្រុកពញាក្រែក និងយកពីស្រុកកងមាស ព្រៃឈរ ជើងព្រៃ បាធាយ ។ គាត់ប៉ាន់ស្មានប្រយាលថា អ្នកស្លាប់ រាប់ម៉ឺននាក់ ។

ចំពោះបណ្តាឃុំនានា មានខ្លះៗដែរ ប៉ុន្តែមិនមែនប្រមូលផ្តុំធំដិដូច ឃុំ ២ (ពីរ) ឃុំគរ និងឃុំចំការអណ្តូង ។

* **<u>ពត៌មានបញ្ជាក់</u>** : លោកអភិបាលរងបន្តរថា ជនរងគ្រោះសម្លាប់នៅចំការតាបុំ ចំការស្វាយ ចំការធូរេន មាន :

— ពួកមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ ឧត្តមមន្ត្រី វរៈមន្ត្រី របបសាធារណៈរដ្ឋ លន់ ណុល ទាហ៊ានសក្តិ ៥ឡើងទៅ ពួកនាយទុនធំៗ ។

— សម្លាប់ចាប់ពី ១៩៧៥-៧៦ បែកទីក្រុងធំៗនៅប្រទេសកម្ពុជា នាឆ្នាំ ១៩៧៥ ពួក ១៧ មេសា និងកម្មាភិបាលខ្មែរក្រហម ក៏សម្លាប់ទីនោះដូចគ្នាដែរ

— គណៈភូមិភាគកណ្តាលនោះ ឈ្មោះ **កែ ពក** ឬ **កែ ទីន** ។

— គណៈតំបន់ ៤២ ឈ្មោះ **សឿន**

— ស្រុកនេះសម័យប៉ុលពត ប្លែកពីស្រុកដទៃ គឺឃុំខ្លះមានសន្តិសុខ ៣ ឬ ៤ គឺ :

+ កងចល័ត មានសន្តិសុខមន្ទីរអប់រំ (១)

+ ចំការកប្បាស មានសន្តិសុខមន្ទីរអប់រំ (១)

+ ចំការកៅស៊ូ មានសន្តិសុខមន្ទីរអប់រំ (១)

+ ចំការដាំមន មានសន្តិសុខមន្ទីរអប់រំ (១)

ទាំង ៤ នេះឋិតនៅក្នុងឃុំស្វាយទាប ឋិតក្នុងស្រុកចំការលើ ប៉ុន្តែវាមិនសំលាប់ប្រមូលផ្តុំទេ បើគ្រាន់តែ ១ - ២ នាក់ មាន ឯប្រមូលផ្តុំសម្លាប់នៅសន្តិសុខស្រុកមន្ទីរមិត្ត **សៅ** (មិត្ត **សៅ**) ឈ្មោះមេសន្តិសុខខ្មែរក្រហម) ទីតាំងសម្លាប់ធំមួយទៀត គឺចំការតាប៉ុ ចំការស្វាយ ។

<u>ការចុះទៅដល់ទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍</u>

ពិនិត្យជាក់ស្តែង និងស្វែងរកសាក្សី ក្រុមយើងបានចុះទៅទីតាំង :

— សន្តិសុខ និងគុក : មន្ទីរមិត្តសៅ

— កន្លែងសម្លាប់ : ត្រពាំងគុកសំ, ត្រពាំងខ្លា

រួមដំណើរលោក **ឡុង ខេង** មន្ត្រីសាលាស្រុកចំការលើ យើងចេញពីសាលាស្រុកតាមផ្លូវលេខ ៧១ រួចបត់ឆ្វេងដៃ ចូលតាមផ្លូវខេត្តលេខ ២២២ ។

+ **<u>ម៉ោង ១០ :០០</u>**

យើងបានជួបលោកអនុប្រធានភូមិពព្រេង ឃុំស្ដី និងសាក្សី ៣នាក់ ដែលលោកអនុប្រធានភូមិជួយរកអោយយើង ពីព្រោះសាក្សីខ្លះធ្លាប់ជាប់គុក មន្ទីរមិត្តសៅ នេះ អ្នកខ្លះឃើញគេបណ្តើរជនរងគ្រោះ ហើយបានគាស់ឆ្អឹងរកមាស ក្រោយឆ្នាំ ១៩៧៩ ។

* **<u>ចំពីមានលំអិតពីសាក្សី :</u>**

— សាក្សីឈ្មោះ **ឃាន ថុល** អាយុ ៣៦ឆ្នាំ អនុប្រធានភូមិ

— សាក្សី **អ៊ុំ ភន** អាយុ ៣៦ឆ្នាំ

— សាក្សី **ជិន វ៉ាន់** ធ្លាប់ជាប់គុក (មន្ទីរមិត្តសៅ)

សាក្សីទាំង ៣នាក់ នេះ ភូមិកំណើតនៅភូមិពព្រេង ឃុំស្ដី ខ្លះភូមិវាល ឃុំស្ដី នេះដូចៗគ្នា សម័យ **ប៉ុល ពត** ។ រស់នៅភូមិពព្រេង ឃុំស្ដី ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម ។

<u>ប្រវត្តិមន្ទីរមិត្តសៅ ឬសន្តិសុខគុកមិត្តសៅ</u>

កសាងពីឆ្នាំ ១៩៧៣ ទល់ ១៩៧៥ - ៧៦ រហូត **១៩៧៩** ចំពោះកន្លែងសម្លាប់ ត្រពាំងគុកសំ ត្រពាំងខ្លា ពួកខ្មែរក្រហម សម្លាប់ពីឆ្នាំបង្កើតសន្តិសុខ និងបង្កើតគុក នោះរហូតទល់ ១៩៧៩ ។

សាក្សីទាំង ៣ នាក់នេះ និងលោកមេភូមិ **ម៉ី ណសាត់** សព្វថ្ងៃមេភូមិពព្រេង ឃុំស្ពឺ គាត់ប្រាប់យើងបន្ថែមថា :

ប្រភេទជនរងគ្រោះដែលពួកខ្មែរក្រហមសម្លាប់ទៅតាមឆ្នាំ គឺមុនឆ្នាំ ១៩៧៥ និងក្រោយឆ្នាំ ១៩៧៥ គឺ :

- ឆ្នាំ ១៩៧៥ ចាប់ទាហ៊ានដែលវាចាប់បាន និង មន្ត្រីរដ្ឋការរស់នៅជាមួយទាហ៊ាន ពួក ១៧មេសា មាន គ្រូ, អ្នកចេះដឹង, នាយទុនធំៗ, PM, ប៉ូលីស, គេញសម្ងាត់ .. ។ល។
- ពី ១៩៧៦ ដល់ ១៩៧៩ អ្នកបែកពីទីក្រុងទាំងអស់ ដំបូងយកប្ដី ដល់ឆ្នាំ ១៩៧៧-៧៨ យកទាំងគ្រួសារៗតែម្ដង ខ្មែរក្រហមអនុវត្តទ្រឹស្ដី **ជីកស្មៅ ជីកឆរំឹងឫស** ។
- ប្រភេទកម្មាភិបាល ភូមិ ឃុំ (កងតូច កងធំ) ខុសសីលធម៌ ក៏យកមកសម្លាប់នៅទីនោះដែរ
- ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៦-៧៧ ចាប់ប្រជាជនទាំងថ្មី-ចាស់ វាចោទថាខុសសីលធម៌ មាននិន្នាការយកមកដាក់គុក រួចសម្លាប់ ។
- ជនជាតិឥស្លាមក៏យកមកសម្លាប់នៅត្រពាំងខ្លានេះដែរ ។

* **ចំណុចបន្ថែមពីសាក្សី** អ្នកយកមកទីនេះដឹកដោយរថយន្តតូចៗខ្លះ និងដឹកដោយរទេះខ្លះ ។ នៅឆ្នាំ ១៩៧៧-៧៨ សម្លាប់ចុងក្រោយទាំងក្មេង ចាស់ ប្រុស ស្រី ទាំងគ្រួសារៗតែម្ដង ។

* **ការប៉ាន់ស្មានរណ្ដៅសាកសព**

- ទីតាំងសម្លាប់ត្រពាំងកុកសំ រណ្ដៅ ៤ម បួនជ្រុង ចំនួន ៨ ជំរៅ ២ម ។
- ត្រពាំងខ្លា រណ្ដៅតូចៗ ពី ៥០០ ទៅ ៧០០ រណ្ដៅ ។
- ទំហំដី ប្រហែល ១០០០ម បួនជ្រុង
- ដូច្នេះការប៉ាន់ស្មានរណ្ដៅធំៗ ៨ អាចក្នុង១រណ្ដៅ ពី ៥០នាក់ ទៅ ១០០ នាក់

  ៥០ × ៨ = ៤០០ នាក់ ទៅ ១០០ × ៨ = ៨០០ នាក់
- រណ្ដៅតូចៗ ៣នាក់ ទៅ ៤នាក់ ពេញផ្ទៃដី ១គ.ម ២ , ៥០០ × ៤ = ២០០០នាក់ ទៅ ៧០០ × ៤ = ២៨០០នាក់ បើគិត ៥នាក់ ៥០០ × ៥ = ២៥០០ នាក់ បើគិត ៧០០ រណ្ដៅ × ៥ = ៣៥០០ នាក់ តាមសាក្សីលោកមេភូមិ **ម៉ី ណសាត់** ប៉ាន់ស្មានថា អាចជាង ១០ ០០០ នាក់ ។

ដូច្នេះទីតាំងទាំងពីរ : ត្រពាំងកុកសំ និង ត្រពាំងខ្លា សរុបពី ២៤០០នាក់ ទៅ ៦៣០០នាក់ និងអាច ១០ ០០០ នាក់។

យើងបានថត និងសម្ភាសន៍សាក្សីទាំង ៤នាក់ ដែលបានរាយការណ៍ និងស្ម័គ្រយល់ព្រមធ្វើសាក្សីពិតមានលំអិតមានក្នុងកាសែតស្រាប់ ។

<u>ម៉ោង ១១ ខ្ទះ ១០នាទី</u>

- យើងបានទៅថត ទីតាំងមន្ទីរសៅ ស្ថិតនៅភូមិពព្រេង ឃុំស្ពឺ ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម កន្លែងមេសន្តិសុខស្លាក់នៅពីមុនសព្វថ្ងៃនេះ ជាចំការស្វា ។

- លោក **ឡូច ខេង** ឈរចង្អុលដៃ បង្ហាញទីតាំងនេះ (មានរូបថតទុកឯកសារ) ។

<u>ម៉ោង ១១:៣០ នាទី</u>

ក្រុមយើងទៅពិនិត្យ និងថតទីតាំងគុកនៅក្បែរមន្ទីរមិត្តសៅ ចំងាយ ១០០ម ទីតាំងសំគាល់ ដើមស្វាយភ្លោះ ៣ដើម និងស្វាយ ១ដើម ក្បែរនោះ លោក **ប៊ុំ ណារ៉ា** មេភូមិថតឈរចង្អុលដៃទុកឯកសារ ។

<u>ម៉ោង ១១:៤០ នាទី</u>

ក្រុមយើង និងមេភូមិ ចុះទៅពិនិត្យទីតាំងសម្លាប់ទី១ ត្រពាំងខ្លា ភូមិពព្រេង ឃុំស្ពឺ ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម ចំងាយពីគុក ១៥០ម ទីនោះយើងជួបលោកតា **គង់ ឌុំ** បានថតឈរចង្អុលបង្ហាញ ទីតាំងសំលាប់ត្រពាំងខ្លា ។

លោក **ឡូច ខេង** ចង្អុលបង្ហាញរណ្តៅសាកសព មិនទាន់លប់អស់នៅឡើយ យើងបានសម្ភាសន៍លោក **គង់ ឌុំ** គាត់ដឹង ពិតថាទីតាំងសម្លាប់ច្រើនណាស់ ដូចសាក្សីមុនៗ បានប្រាប់យើងដែរ ។

<u>ម៉ោង ១២:០០</u>

ក្រុមយើងបានទៅពិនិត្យទីតាំងតំកល់អដ្ឋិធាតុក្នុងវត្តពព្រេង ភូមិវាល ឃុំស្ពឺ ស្រុកចំការលើ វត្តនេះជាប់ព្រៃត្រពាំងខ្លាដែរ អដ្ឋិធាតុធ្លាប់ធ្វើបុណ្យថ្ងៃ ២០ឧសភា ទិវាចងកំហឹងរបបប្រល័យពូជសាសន៍ខ្មែរ ក្រហម ។ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ ឆ្អឹងបាត់បង់អន្តរាយគ្មានសល់ឡើយ ។(ខ្វះស្មារតីថែរទាំ) ។

<u>ម៉ោង ១២:១០នាទី</u>

ក្រុមយើងបានចុះទៅពិនិត្យចុច Computer ថតរណ្តៅសាកសព នៅទីតាំងទី២ គឺ ត្រពាំងកុកសំ ឋិតនៅចុងភូមិប្រជាជន ឆ្ងាយ ១គ.ម យើងបើកបររថយន្តតាមផ្លូវរទេះ ទៅដល់ទីតាំង ។ សាក្សី **ឡូច ខេង** ឈរចង្អុលរណ្តៅទីតាំងសម្លាប់នោះ ។ រីឯអ្នកស្លាប់ទីតាំងនេះ យើងបូកសរុបបញ្ចូលគ្នាជាមួយនិងទីតាំងត្រពាំងខ្លា ។

A- ទីតាំងកុកសំ

B- ទីតាំងត្រពាំងខ្លា

១៤០ ទៅ ២០០ និងអាចប៉ាន់ស្មានរហូតទៅ ១០ ០០០ នាក់ ទៀតផង ។

ម៉ោង ១៤:០០

ក្រុមយើងចុះទៅទីតាំងសម្លាប់តំបន់ ៤២ ចំការតាប៉ុំ ចំការស្វាយ ឬចំការធូរេន ចំងាយពីសាលាស្រុក ៣ គ.ម ។ ធ្វើដំណើរតាមផ្លូវជាតិលេខ ៧១ ទីតាំងនេះនៅជាប់ក្បែរចំការកៅស៊ូអណ្តូង ៣គ.ម បត់ស្តាំចូលជ្រៅ ៦០០ម ដល់ទីតាំង ទីតាំងនេះមានដើមស្វាយជាសំគាល់ ចំការធូរ៉េន និងចំការសណ្តែកដី និងល្ង ។

នៅទីតាំងនោះយើងរកបានសាក្សី ២ នាក់

១- **ស៊ុំ សំ** ភេទប្រុស អាយុ ៤៧ឆ្នាំ បច្ចុប្បន្ននៅភូមិតាប៉ុំ ឃុំចំការអណ្តូង ។ សម័យប៉ុល-ពត នៅភូមិអណ្តូងពោធិ ឃុំអណ្តូងពោធិ ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម ។

២- លោក **ឈុន អ៊ីវ** អាយុ ៤១ឆ្នាំ សព្វថ្ងៃនៅភូមិល្វាលើ ឃុំល្វាលើ ។ សម័យប៉ុល-ពត នៅភូមិ ឃុំ នេះដែរ ស្រុកចំការលើ ។ មានដីចំការនៅក្បែរនោះ គឺជាប់ទីតាំងសម្លាប់ ។

* **អំពីចតីមានជាក់ស្តែង**

សាក្សីទី១, ទី២, នោះគាត់បានឃើញសាកសពស្លាប់ដោយខ្មែរក្រហមសម្លាប់នៅទីតាំងនេះ គឺក្រោយរំដោះឆ្នាំ ១៩៧៩ ពេលចូលមកស្រុកកំណើតវិញ និងឃើញឆ្នាំ ១៩៨៤ ពេលគេរកមាស និងក្រោយរំដោះ ។ ឃើញជាក់ស្តែង ឯលោក **ឈុន អ៊ីវ** បានឃើញផ្ទាល់ថា ពួកឃាតករខ្មែរក្រហមដឹកម្តងពី ២០ឡាន ឬ ជាង ២០ឡាន យកមកសម្លាប់នៅទីនោះ ។ ទីនោះគ្មានគុកទេ ។

ប្រភេទជនរងគ្រោះ

មានក្មេងចាស់ ប្រុសស្រីចំរុះ ទីនេះជាកន្លែងសម្លាប់ពីឆ្នាំ ១៩៧៥ រហូត ១៩៧៦-៧៧ ទល់ ១៩៧៩។ ឯសម្លាប់ខ្លាំងមែនទែន គឺឆ្នាំ ១៩៧៧-៧៨។

តាមការរកឃើញរបស់សាក្សីថា មួយខែ ដឹកម្តង ឬ ២ដង ៣ដង ប៉ុន្តែម្តងៗពី ២០ឡាន ឬជាង ២០ឡាន (ឡានធំៗ) ។

សាក្សីទាំងអស់បន្តថា ជានរងគ្រោះស្លាប់ទីនេះ ពួក ១៧មេសា បែកឆ្នាំ ១៩៧៥ ។ ហើយក្រោយ មកឆ្នាំ ១៩៧៥-៧៦-៧៨ សម្លាប់មិនថាប្រជាជនចាស់ ឬថ្មីស្អីទេ សម្លាប់ខ្លាំង គឺឆ្នាំ១៩៧៧-៧៨ តែម្តង ។

ពតិមានអភិបាលស្រុកខាងដើមមានរាយខ្លះហើយ ប្រភេទជនសម្លាប់នៅចំការតាប៉ុំ តំបន់៤២ នេះ។ (និយាយរួមកន្លែងសម្លាប់របស់តំបន់តែម្តង)

ការប៉ាន់ស្មានរណ្តៅ និងអ្នកស្លាប់

— រណ្ដៅខាងស្ដាំដៃមាន ២០ ធំៗ ៤ម បួនជ្រុង ជំរៅ ២ម ក្នុង១រណ្ដៅពី ៥០នាក់ ទៅ ១០០នាក់ ឬ អាចពី ១០០នាក់ ទៅ ២០០នាក់ ។ ៥០ × ២០ = ១ ០០០នាក់ ទៅ ១០០ × ២០ = ២០០០ នាក់ ។ បើ ២០០ × ២០ = ៤ ០០០ នាក់

— រណ្ដៅនៅខាងឆ្វេងដៃ មាន ៣០រណ្ដៅ ឯរណ្ដៅ B 52 មាន ៣រណ្ដៅ អណ្ដូងទឹកមាន ៤ ។ ទំហំរណ្ដៅ B 52 មាត់លើ ១០ម៉ែត្រ ជំរៅ ៧ម៉ែត្រ ទៅ ១២ម៉ែត្រ ។ ឯរណ្ដៅ ៣០ នោះមាន រណ្ដៅតូច រណ្ដៅធំ ។

<u>បញ្ជាក់</u>

— ៣ម៉ែត្រ បួនជ្រុងក៏មាន ២ម៉ែត្រ ក៏មាន ។ ដូច្នេះក្នុងរណ្ដៅ ៣០នេះរណ្ដៅនីមួយៗអាចប៉ាន់ស្មាន អ្នកស្លាប់ពី ៣០ នាក់ ទៅ ៥០នាក់ ។

<u>ចំនួនអ្នកស្លាប់ដែលយើង និងសាក្សីបានប៉ាន់ស្មាន</u>

- រណ្ដៅ B 52 ចំនួន ៣ × ១០០ន = ៣០០ នាក់
- អណ្ដូងទឹក ៤ × ១០០ន = ៤០០ នាក់
- រណ្ដៅ ៣០ × ៥០ ន = ១៥០០ នាក់

សរុបអ្នកស្លាប់ទាំងអស់នៅទីតាំងនេះគឺមាន៦២០០នាក់ ឬអាចប៉ាន់ស្មានរហូតដល់ទៅ ១០០០០នាក់ផង ។

យើងបានថតសាក្សី និងសម្ភាសន៍ពតិមានលំអិតក្នុងកាសែតទុកឯកសារគួបផ្សំផងដែរ ពតិមានសាក្សីនីមួយៗអាចខុសគ្នាខ្លះ ប៉ុន្តែឯកភាពការប៉ាន់ស្មានរណ្ដៅសាកសព និង ចំនួនអ្នកស្លាប់ដូចគ្នា សាក្សីទាំងអស់យល់ឃើញដូចៗគ្នា និងស្ម័គ្រចិត្តធ្វើសាក្សីទៀតផង ។

<u>សេចក្ដីសន្និដ្ឋាន</u>

ស្រុកចំការលើនេះ លទ្ធផលយើងសំរេចបានល្អប្រសើរ ដោយសារការខិតខំប្រឹងប្រែងតស៊ូរ ក្រុមស្រាវជ្រាវយើងរាល់ទីតាំងសំខាន់ៗ យើងទៅបានទាំងអស់ សាក្សីដឹងឮ យើងរកបានអ្នកធ្លាប់ជាប់គុករបបខ្មែរក្រហម មួយចំនួនទៀត អ្នកនៅមូលដ្ឋានខ្មែរក្រហមតែម្ដង ។ ប៉ុន្តែយើងខ្វះអដ្ឋិធាតុគំកល់ និងឯកសារ ។ ឯកសារមាននៅអ្នកកាន់ធម្មការស្រុក ប៉ុន្តែនៅឆ្ងាយ មិនមកសាលាស្រុក ។

ម៉្យាងទៀត រាល់ទីតាំងសន្តិសុខ និង គុក និង ទីតាំងសម្លាប់ យើងបានទៅដល់ទីតាំងថតចុច Computer ធ្វើផែនទី ថតរណ្តៅ និងទីតាំងសំគាល់មានសាក្សី បានល្អ ។ យើងគ្មានឧបសគ្គអ្វីរាំងខ្ទើយ ។ មូលដ្ឋានគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ អាជ្ញាធរដែនដី ស្រុក ឃុំ ភូមិ ប្រជាជនស្ម័គ្រជួយយើងបានល្អ ។ សន្តិសុខគ្មានព្រួយបារម្ភ ។

បទពិសោធន៍ល្អ លើទំនាក់ទំនងភាពជិតស្និត ស្និតស្នាល សាមញ្ញ ធ្វើអោយកិច្ចការបានសំរេចដោយជោគជ័យ ។

ថ្ងៃទី ៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨

III- ស្រុកអូររាំងឪ

ម៉ោង ៦:០០ យើងបានចេញពីសាលាខេត្តកំពង់ចាម ឆ្លងសាឡាងទន្លេមេគង្គ (ទន្លេបិទ) ធ្វើដំណើរទៅតាមផ្លូវទៅស្រុកមេមត់ ដល់ផ្សារសួងបត់ស្តាំតាមផ្លូវជាតិលេខ ១៥ ទៅដល់សាលាស្រុកអូរាំងឪ ម៉ោង ៨:៣០ ។

* **ការទំនាក់ទំនង**

នៅទីនោះក្រុមស្រាវជ្រាវយើងបានមន្ត្រីសំខាន់ៗ ២នាក់គឺ : លោក **ឯម យិន** ប្រធានការិយាល័យវប្បធម៌ វិចិត្រសិល្បៈស្រុក និងលោក **យិន សយ** ប្រធានការិយាល័យធម្មការស្រុកអូរាំងឪ ។

* **ពត៌មានផ្សេងៗ**

ក្រុមយើងបានបង្ហាញនូវលិខិតបញ្ជាបេសកកម្ម និងបានជំរាបពីគោលបំណង និងសំណូមពរនៃការចុះមកសិក្សាស្រាវជ្រាវអំពើឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្មែរក្រហម ចំពោះមន្ត្រីស្រុកនោះ ។

* **ពត៌មានរបស់មន្ត្រីស្រុក**

ចៅហ្វាយស្រុកជាប់រវល់ទៅខេត្តកំពង់ចាម ដូច្នេះយើងបានពត៌មានមន្ត្រីស្រុកទាំងពីរជំរាបរាយការណ៍ជូនយើងដូចតទៅ :

ទីតាំងលក្ខណៈភូមិសាស្ត្រស្រុក

ស្រុកអូរាំងឪ ឋិតនៅតាមបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ ១៥ ពីសួង ទៅខេត្តព្រៃវែង នៅខាងត្បូងខេត្តកំពង់ចាម ។ ចំងាយពីសាលាខេត្តទៅស្រុក ៣០គីឡូម៉ែត្រ ។ សម័យប៉ុល-ពតតំបន់ ២០, ២២ភូមិភាគបូព៌ា ។

ព្រំប្រទល់ស្រុក

- ខាងជើង ជាប់ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តកំពង់ចាម
- ខាងត្បូង ជាប់ស្រុកស៊ីធរកណ្ដាល និង កញ្ជ្រៀច ខេត្តព្រៃវែង
- ខាងលិច ជាប់ស្រុកពញាក្រែក ខេត្តកំពង់ចាម

ស្រុកនេះមាន ៨ឃុំ និង ....ភូមិ ។

* ពត៌មាន ឬរបាយការណ៍ ស្ដីពីទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍

លក្ខណៈសំខាន់ និងងាយស្រួលបំផុត ដោយយើងមានឯកសារស្រាប់ ផែនទីទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍ ដែលលោក **យិន សយ** ប្រធានធម្មការស្រុកផ្ដល់អោយយើង ។ ដូច្នេះ យើងសំរេចចុះទៅដល់ទីតាំងសន្តិសុខ គុក កន្លែងពិឃាតតែម្ដង ។

<u>ម៉ោង ៩:៣០ នាទី</u>

ក្រុមស្រាវជ្រាវយើង និងលោក **ឯម យិន** វប្បធម៌ស្រុក បានរួមជូនដំណើរយើងរហូតចប់កិច្ចការនៅស្រុកអូរាំងឪនោះ ។ ដូច្នេះយើងឆ្ពោះទៅកាន់ទីតាំង កន្លែងសម្លាប់ វត្តអូរាំងឪ ទីតាំងសម្លាប់នៅមុខវត្ត គេហៅថា ព្រៃធុតុង ទីតាំងអដ្ឋិធាតុ រក្សាទុកក្នុងចេតិយ ឋិតនៅក្នុងវត្តអូរាំងឪ ។ ទីនោះឋិតក្នុងភូមិលេខ ២ ឃុំគងជ័យ ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម ។

នៅទីនោះយើងបានស្វែងរកសាក្សីដឹងឮនៅមូលដ្ឋាននោះ គួបផ្សំឯកសារមានរូច ដើម្បីបញ្ជាក់លំអិតជាក់ស្ដែងពីជនជាសាក្សី ។ យើងបានជួបលោកតា **ជីវ ហ៊ាន់** អាយុ ៦៨ឆ្នាំ សព្វថ្ងៃនៅភូមិលេខ ២ ឃុំគងជ័យ ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម ។ សម័យប៉ុល-ពត ភូមិលេខ ១ ឃុំអូរាំងឪ ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម

* ពត៌មានពីសាក្សី ជីវ ហ៊ាន់

បានប្រាប់យើងថា ទីតាំងនេះមិនមែនជាគុក ឬសន្តិសុខទេ គឺកន្លែងស្តុបជនរងគ្រោះមួយរយៈខ្លីបំផុត សួរចំលើយ រួចនាំមួយគ្រួសារ១ ឬម្ដង ២គ្រួសារ បណ្ដើរយកទៅសម្លាប់តែម្ដង កន្លែងសម្លាប់ព្រៃឧត្តុង មុខវត្តអូរាំងឪនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀតកន្លែងស្តុប វាយកសាលារៀន ២ខ្នង ៨បន្ទប់ និងព្រះវិហារ ។

<u>ប្រភេទជនរងគ្រោះត្រូវគេសម្លាប់នៅទីនោះ</u>

អ្នកត្រូវស្លាប់ចំណុះមាន គ្រួសារប្រពន្ធកូន សាច់ញ្ញាតិ នាយទាហ៊ាន កូនទាហ៊ាន របបលន់ណុល មន្ត្រីរដ្ឋការ ស៊ីវិល គ្រូបង្រៀន សាស្ត្រាចារ្យ សិស្ស និងនិស្សិត បញ្ញាវ័ន្ត ពេទ្យ នាយទុន និង ពួក ១៧មេសា ដែលជាអ្នកជំលៀសពីទីក្រុងនានាឆ្នាំ១៩៧៥ ។ ពួកគេប្រមូលពីបណ្ដាសហករណ៍តាមភូមិឃុំនានា ចំណុះស្រុកអូរាំងឪ ទាំងមូល ។

អ្នកទាំងអស់នោះសម្លាប់នៅឆ្នាំ ១៩៧៧-៧៨ ទល់ ១៩៧៩

វិធីសម្លាប់: គេបោកប្រាស់ថា អោយប្រពន្ធកូនទៅជួបប្ដី (ប៉ុន្តែប្ដីគេសម្លាប់នៅឆ្នាំ ១៩៧៥-៧៦) រួចហើយ ។ ទីនេះសម្លាប់ទាំងក្មេង-ចាស់ -ប្រុស-ស្រី ។

* **ពត៌មានបន្ថែមពីសាក្សី**

ទីនោះគ្មានប្រជាជនចាស់ទេ សម្លាប់អ្នកថ្មីទាំងអស់ អ្នក ១៧មេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ។

ពត៌មានពីលោក **ឯម យិន** មន្រ្តីវប្បធម៌ស្រុក បានប្រាប់យើងថា ពួកនាយទាហ៊ានសម្លាប់នៅក្បែរ១គ្នា នៅជើងភ្នំ :

១- មនោរម្យ

២- កោះព្រែក

៣- ជាយចំការកៅស៊ូ

៤- ភ្នំដី

ឯកសារមានបញ្ជាក់ ភូមិ - ឃុំ - អ្នកស្លាប់ហើយ ។

- ចំនួនអណ្ដូងទឹក ៦ ពួកវាសម្លាប់ទំលាក់, ថតរួច ។ អ្នកស្លាប់ ២១៤ នាក់ ។

- អដ្ឋិធាតុ តំកល់ទុកសំរាប់ធ្វើបុណ្យ ២០ឧសភា រាល់ឆ្នាំកន្លងរួច សម័យអតីតះរដ្ឋកម្ពុជា ។

- សម្ភាសន៍សាក្សីរួច ។

ម៉ោង ១០:៣០ នាទី

យើងធ្វើដំណើរឆ្ពោះទៅកាន់សន្តិសុខ និងគុក និងវត្តពោធិមាស ។ ទីតាំងសម្លាប់ ត្រពាំងសង្កែ នៅទីនោះយើងបានស្វែងរកសាក្សីបាន ៣នាក់ ដើម្បីសួរពត៌មានពិត លំអិត និងជាក់ស្ដែង គឺលោក :

១- លោក **ឃ្លោក យ៉ុន** អាយុ ៦៥ ឆ្នាំ ។

២- លោក **នៅ ឆ៊ាន** អាយុ ៦៤ ឆ្នាំ ។

៣- លោក **ជួន សាត** អាយុ ៦២ ឆ្នាំ ។

ទីតាំងនេះ ឋិតក្នុងភូមិបុសល្ហុង ឃុំអំពិលតាពក ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម ។

ប្រវត្តិសាក្សីទាំង ៣នាក់

– លោកតាទាំង ៣នាក់ មានកំណើត និងកន្លែងស្នាក់នៅភូមិ បុសល្ហុង ឃុំអំពិលតាពក ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម ។ សម័យប៉ុល-ពត នៅភូមិ ឃុំ ស្រុកនេះដែរ រហូតដល់ឆ្នាំ ១៩៧៩ នៅទល់សព្វថ្ងៃក្រោយ ១៩៧៩ ភូមិ មិត្តភាព ឃុំអំពិលតាពក ។ តួនាទីរបស់គាត់ ១នាក់ ជារដ្ឋអំណាចភូមិ សម័យប៉ុល-ពត ១នាក់ ជាជាងសំណង់ ។ សព្វថ្ងៃគណៈកម្មការវត្តពោធិមាស ។

* សំដីចតីមានពីសាក្សី

គាត់បានប្រាប់យើងថា សន្តិសុខ និងគុក កន្លែងសម្លាប់នេះ ពួកវាបង្កើតឡើងពីឆ្នាំ ១៩៧៥ -៧៦ រហូតឆ្នាំ ១៩៧៩ ។ ពួកវាប្រមូលមកសម្លាប់ទីនោះ ពីឆ្នាំ ១៩៧៧ រហូត ១៩៧៩ ។

សាក្សីបានបញ្ជាក់ថា ទីតាំងនេះពុំមែនជាគុកទេ កន្លែងស្តុបជនរងគ្រោះមួយរយៈខ្លី រួចសម្លាប់ មុនសម្លាប់ សួរចម្លើយសិន ។

– សាលាឆាន់ និង វិហារ ស្តុបជាកន្លែងក្នុង វត្តពោធិមាស

– សាលារៀន ស្តុបចុងក្រោយ រួចយកសម្លាប់នៅព្រៃត្រពាំងសង្កែ ។ ពេលស្តុបពួកគេ ជនរងគ្រោះនៅសាលាបុណ្យ សាលាឆាន់ និងព្រះវិហារ យប់យកទៅសួរចម្លើយ ចងដៃបណ្តើរទៅសម្លាប់តែម្តង សម្លាប់រៀងរាល់ថ្ងៃ ចាប់ពីម៉ោង ៤រសៀល ទល់ម៉ោង ៦ ល្ងាច ។ ទាំងគ្រួសារ១ ពេលសម្លាប់ចាក់មេក្រូ បំពងសម្លេង ភ្លេងតន្ត្រី ពួកងរំពង។

–<u>ប្រភេទជនរងគ្រោះត្រូវគេសម្លាប់ទីនោះ</u>

ពួកខ្មែរក្រហមសម្លាប់ ២ប្រភេទ :

១- គ្រួសារ ពួកនាយទាហ៊ាន កូនទាហ៊ាន មន្ត្រីរដ្ឋការគ្រប់ថ្នាក់ របបលន់-ណុល ពួកនេះខ្មែរក្រហមនៅបូព៌ាជាអ្នកសម្លាប់ ទាំងគ្រួសារ ឆ្នាំ ១៩៧៦ ។

២- គ្រួសារ ពួកកម្មាភិបាល ចាប់ពីក្រុម ភូមិ ឃុំ ស្រុក ទាំងគ្រួសារ យោធា ខ្មែរក្រហមសម្លាប់ឆ្នាំ១៩៧៧ (សម្លាប់ប្តីមុន) ពួកនេះខ្មែរក្រហមមកពីនិរតីអ្នកសម្លាប់ ។

<u>បញ្ជាក់</u> : ឃុំអំពិលតាពកមាន ១២ភូមិ ដូច្នេះមាន ១២សហករណ៍ ប្រមូលយកមកសម្លាប់ទីនេះទាំងអស់ ។

សាក្សីបានប្រាប់យើងទៀតថា វិធីបោកបញ្ឆោត ។

<u>បញ្ជាក់</u> : ដូចវត្តព្រៃធុតុង ដែលយកប្តីសម្លាប់មុន ក្រោយ១យកប្រពន្ធ និងកូន ឪ ម៉ែ ។

អពើរព្រៃផ្សែរថោកទាបបំផុត គឺនារីស្អាត១ រំលោភហើយ សម្លាប់ជាក្រោយ ។ សម្លាប់ទាំងក្មេងទាំងចាស់ ប្រុស ស្រី ខ្លាំងបំផុត នៅឆ្នាំ ១៩៧៨ ។

ពួកឃាតករ ដឹកក្រចៅមកស្តុបទុកទាំងឡាន១ សំរាប់ចងដៃជនរងគ្រោះ និងដឹកជនរងគ្រោះទាំងឡាន១ពីបណ្តា ភូមិនានា មកសម្លាប់ទីតាំងត្រពាំងសង្កែនោះ ។

សាក្សីទី១ ឮសូរសម្លេងយំ ស្រែកពេលសម្លាប់ ខ្លះទៀតគេឡើងដើមត្នោតលបមើលឃើញតែម្តង ។

ដូច្នេះសាក្សីទាំង ៣ សំខាន់ណាស់ គាត់ជាពួកកម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមបូព៌ា ហើយនៅមូលដ្ឋាននេះតែម្តង គាត់រួចខ្លួនហើយ នៅរស់ដោយសាររត់ចូលព្រៃ ។

+ ចំនួនរណ្តៅ ៨ ធំ១ ថតរួច ។

+ ចំនួនអ្នកស្លាប់ = ៣១៩ នាក់ ទៅ ៥០០នាក់ ។

(ថត និងសម្ភាសន៍ សាក្សីទាំង ៣នាក់ រួច) ។

ម៉ោង ១១:៣០ នាទី ក្រុមយើងបានចុះបន្តទៅទីតាំងសម្លាប់

- ព្រៃមាត់បឹងកាពិត (ឬហៅឈូងដូនសរ) ។
- ឋិតភូមិថ្មសំលៀង ឃុំមៀន ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម
- ចំងាយពីសាលាស្រុក ៨គ.ម
- នៅទីនោះយើងបានស្វែងរកសាក្សីដឹងឮដើម្បីយកពត៌មានរកទីតាំងសម្លាប់ និងសកម្មភាពសម្លាប់

សាក្សី : លោក **ហេង ខន** អាយុ ៤៥ឆ្នាំ បច្ចុប្បន្ននៅភូមិថ្មសំលៀង ឃុំមៀន ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម។

តួនាទីសព្វថ្ងៃ ជំទប់លេខ ៣ ទទួលបន្ទុកវប្បធម៌ វិចិត្រសិល្បៈ ឃុំមៀន (ផ្ទះនៅ ក្បែរទីតាំងសម្លាប់

មាត់បឹងកាពិត (ឈូងដូនសរ) ចំងាយ ១០០ម៉ែត្រ ។

សម័យប៉ុល-ពត កងចល័ត នៅ ភូមិថ្មសំលៀង ឃុំមៀន ស្រុកអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម ។

* **ពត៌មានពីសាក្សី ហេង ខន**

សាក្សីប្រាប់យើងថា គាត់ដឹងច្បាស់ ពីព្រោះក្នុងរបបប៉ុល-ពត គាត់នៅភូមិនេះ និងក្បែររោងបាយ ក្បែរទីតាំងសម្លាប់ គាត់ឃើញគេសម្លាប់ពេលថ្ងៃ ម៉ោង ១០:០០ថ្ងៃ ចុងក្រោយក្មេងម្នាក់រត់បាន ១០ ទៅ ២០ម៉ែត្រ ពួកឃាតករចាប់បានបោកក្បាលនឹងថ្មសម្លាប់តែម្តង ។

ប្រភេទជនរងគ្រោះ និង អ្នកស្លាប់នៅទីនោះគឺ :

- ទីនោះពួកឃាតករប្រមូលពី ២៤ភូមិចំណុះឃុំមៀន នោះគ្រប់សហករណ៍ (សម្លាប់ទីនេះ) ប្រមូល ផ្តុំទាំងគ្រួសារ។ ពីរតំណាក់ ពីរប្រភេទ ដូចត្រពាំងសង្កែដែរគឺ :

ទី១ : គ្រួសារទាហ៊ាន និងមន្ត្រីរដ្ឋការ ឆ្នាំ ១៩៧៥ ពេលបែកទីក្រុង

ទី២ : គ្រួសារកម្មាភិបាល ខ្មែរក្រហម នៅបូព៌ា នៅមូលដ្ឋាននោះតែម្តង ។

ទី៣ : បោកបញ្ឆោតពួកវាថាយកទៅជួបប្តី ប៉ុន្តែយកមកស្តុបក្នុងរោងចក្រតម្បាញ ឃ្លាំង ភស្តុភា នៅភូមិ ថ្មសំលៀង ឃុំមៀននេះ រួចយកទៅសម្លាប់ចំងាយពីភូមិ ១០០ម៉ែត្រ ។

ទំហំដី: ពី ៥០ម៉ែត្រ ទៅ ៨០ម៉ែត្រ បួនជ្រុងទ្រវែង ។

- ចំនួនរណ្តៅ ពី ៦១ ទៅ ៦២រណ្តៅ
- ចំនួនអ្នកស្លាប់ ពី ២៣៥ ទៅ ៣០០នាក់ ។

សាក្សី **ហេង ខន** បន្ថែមថា ទីនោះព្រៃលិចទឹកពេលទឹកឡើង សាកសពអណ្តែតទីរពេញបឹងការពិតនោះតែម្តង គាត់ចងខ្មោចដឹកទៅឆ្ងាយកុំអោយស្អុយខ្លាំងពេក ។ សម្លាប់នៅទីនោះដឹកទាំងឡាន១គេដឹកយកមកតែម្តង ។ (ថត និង សម្ភាសន៍សាក្សីលំអិតរូច)

<u>សេចក្តីសន្និដ្ឋាន</u>

ស្រុកអូរាំងឪ លទ្ធផលល្អប្រសើរ យើងចុះបាន ៣ឃុំ ហើយទីតាំងសម្លាប់ជាក់ស្តែងសំខាន់ៗ សាក្សីសំខាន់ៗ សុទ្ធតែអ្នកនៅមូលដ្ឋានផ្ទាល់សម័យប៉ុល-ពត ហើយមានតួនាទីក្នុងជួរខ្មែរក្រហមដែរ ។ ដូច្នេះសាក្សីនោះសំខាន់ណាស់ ។

លទ្ធផលម្យ៉ាងទៀត គឺឯកសារស្រុកនេះមានបដាពាក្យស្លោកបិទយ៉ាងធំៗដាក់ថា : " **ប្រឆាំងដាច់ខាតនូវរបបខ្មែរក្រហម ទប់ស្កាត់មិនអោយរបបនេះវិលវិញទៀតទេ** "

ឯកសារទី២ ឯកសារស្តីអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មទីតាំងគុកសន្តិសុខ កន្លែងសម្លាប់ ចំនួនរណ្តៅ អ្នកស្លាប់ទូទាំងឃុំក្នុងស្រុក មានការទទួលស្គាល់អភិបាលស្រុក ហត្ថលេខា និងត្រា ជាផ្លូវការ ទុកឯកសារយូរអង្វែង ។

ប៉ុន្តែមានឧបសគ្គខ្លះៗដែរ : ភ្លៀងធ្លាក់ជាច្រើនថ្ងៃ និងយប់ ដូច្នេះផ្លូវគមនាគមទៅទីតាំងឆ្ងាយៗមិនរួច ផ្លូវរទេះ ផ្លូវភក់ល្បប់ ឡាន ម៉ូតូ ទៅមិនបាន (ដើរមិនដល់ ឆ្ងាយៗពេក) ។ បើមានឱកាសចុះស្រាវជ្រាវតាមឯកសារបន្តទៀតនៅរដូវប្រាំងខាងមុខ ។

ថ្ងៃទី ៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨

IV- <u>ស្រុកកោះសូទិន</u>

នៅថ្ងៃទី ៩-៧-៩៨ នេះក្រុមស្រាវជ្រាវយើងបានជិះទូកដរឆ្លងទន្លេបិទ ទៅកោះប៉ែន ។ កោះប៉ែនមានទំហំ ៨គីឡូម៉ែត្រការ៉េ ផ្ទៃដីធ្វើដំណើរដោយម៉ូតូឌុប ៣គ្រឿង ទៅឆ្លងទូកដរទី២ នៅជីហែរ រួចបន្តជិះម៉ូតូឌុបទៅដល់សាលាស្រុកម៉ោង ៨:០០ ។

នៅសាលាស្រុកកោះសូទិន

យើងបានជួបលោក **មួក សារិន** ប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាលស្រុក ។ លោក **ចាន់ គឹមឌីន** ប្រធានការិយាល័យវប្បធម៌ស្រុក ។ លោក **លឹម ជា** យុត្តិធម៌ស្រុក ។ **អ៊ឹង ឌីម** ហៅ **អ៊ឹង ខេមរា** អនុប្រធានសុខាភិបាលប្រតិបត្តិខេត្តកំពង់ចាម ប្រចាំការស្រុកកោះសូទិន ។

នៅទីនោះយើងបានបង្ហាញនូវឧទ្ទេសនាម និងបានជំរាបអំពីភារៈកិច្ចនៃយើង ក្នុងគោលបំនងសំណូមពរការងាររបស់ក្រុមស្រាវជ្រាវយើងដល់លោកមន្ត្រីសំខាន់ៗរបស់ស្រុក ។

* **១តីមាន ឬរបាយការណ៍មន្ត្រីស្រុកកោះសូទិន**

លោក **មួក សារិន**

ទីតាំងសាលាស្រុកខាងកើតឆៀងខាងលិចសាលាខេត្តកំពង់ចាម ចំងាយពីស្រុកទៅសាលាខេត្ត ១៧ គីឡូម៉ែត្រ ។ ស្រុកនេះជាតំបន់វាលរាប មានទន្លេ ព្រែក អូរ បឹង ស្ទឹង ព្រៃលិចទឹក ។

ព្រំប្រទល់ស្រុក

- ជើង កំពង់សៀម កងមាស កំពង់ចាម
- ត្បូង ស្រុកស្រីស៊ធរកណ្ដាល ខេត្តព្រៃវែង
- លិច ស្រុកស្រីសន្ធរកណ្ដាល ខេត្តកំពង់ចាម
- កើត ស្រុកត្បូងឃ្មុំ និងអូរាំងឪ ខេត្តកំពង់ចាម ។
- មាន ៨ឃុំ និង ៨៥ ភូមិ   មាន ១៣,៨៣២ គ្រួសារ
- ចំនួនប្រជាជន ៧៤,៨៨៨ នាក់ ប្រុស ៣៦,១៣០នាក់ ។
- មុខរបរប្រជាជន កសិករ និងស្រែចំការ ៨០ % ។
- សិប្បកម្ម ១០% លក់ដូរ ៥% នេសាទ ៥%
- ភោគផលសំខាន់ជាយុទ្ធសាស្ត្រ សន្ទឹកថ្នាំជក់ ចំហុយ ថ្នាំខ្វាំង ថ្នាំកូតាប ។
- ផ្ទៃដីសរុប ១៧,៦៣៣ អា ។ ដីបង្ករបង្កើនផល ៥០២៤ អា
- ផលិតស្រូវ ១៣៦៥ អា ។

* **១តីមានទាក់ទងអំពើរប្រល័យពូជសាសន៍**

លោក **ចាន់ គីមឌិន** ប្រធានវប្បធម៌ស្រុក ទីតាំងសន្តិសុខ និងគុក   ទីតាំងសម្លាប់សំខាន់ៗដូចតទៅ :

១~ វត្តជ្រនិត : មានគុក និងសន្តិសុខ កន្លែងសម្លាប់

- ព្រះវិហារជាគុក ចេតីយសម្ងាត់ ជាគុកងងិត
- កន្លែងសម្លាប់នៅក្រោយវត្តជ្រនិត ចម្ងាយ ១០០ម ឡដុតខ្មោចសព្វថ្ងៃ ។
- ឋិតក្នុងភូមិបាក់ណោម ឃុំពាមប្រថ្នោះ ស្រុកកោះសូទិន ចំងាយពីសាលាស្រុក ៥គីឡូម៉ែត្រ ។

២~ ភូមិក្បាលកោះ : (ភូមទី ២ សព្វថ្ងៃ) ឃុំកោះសូទិន

កន្លែងសម្លាប់អ្នកតាចិន

- សព្វថ្ងៃសាលាចិន រណ្ដៅសម្លាប់ប្រជាជនសង់ផ្ទះពីលើអស់ហើយ ។

៣. ឃុំព្រែកតាឡូង

- វត្តតាឡុង
- វត្តពង្រូរ

៤. ទីតាំងអដ្ឋិធាតុ : មុខវត្តជីហែរ ភូមិជីហែរ ឃុំកោះសូទិន ដាក់ក្នុងពាង កប់ដីអស់ហើយ ដង្ហែរពីអ្នកតាចិន (ពីមុនអដ្ឋិធាតុ គេដាក់នៅអ្នកតាចិន) ។

* <u>**ពត៌មានលំអិតពីសាក្សី**</u>

១- លោក **មួក សារិន** ជាមន្ត្រីថ្នាក់ភូមិ ឃុំ- ស្រុក កោះសូទិន តាំងពីឆ្នាំ ១៩៧៩ ទល់សព្វថ្ងៃ គាត់បានសហការនិងមន្ត្រីនានា ពិសេសនៅឃុំកោះសូទិន ជាមេឃុំស្រាប់បានផ្តល់ពត៌មានជារបាយការណ៍ប្រយោល ។

២- លោក **ចាន់ គីមឌីន** ប្រធានការិយាល័យវប្បធម៌ស្រុក គាត់នៅចាំ ប៉ុន្តែឯកសារគ្មានបាត់បង់ ។ ប៉ុន្តែបានរាយការណ៍ដូចលោក **មួក សារិន** ដែរ ។

ពត៌មានជាក់ស្តែង សាក្សី **អ៊ុំ ខេមរា** ធ្លាប់ជាប់គុកសម័យប៉ុល-ពត នៅគុក **វត្តជ្រនិត** តែម្តងរបាយការណ៍ស្តីពីការពិត ឃើញផ្ទាល់ និងរងទារុណកម្មនៅអំពើរសម្លាប់ វ៉ៃគេ គាត់ ៣ព្រនង់ ប៉ុន្តែមិនស្លាប់ ។

<u>សាក្សី **ឈឹម ជា**</u> ជាកម្មាភិបាលពួកខ្មែរក្រហមនៅសេដ្ឋកិច្ចតំបន់២២ គាត់ជាក្រុមសិល្បៈខ្មែរក្រហម គាត់ត្រូវគេវៃសាយ ឆ្នាំ ១៩៧៧ ដោយគេដឹងថាគាត់ជាបញ្ញាវន្ត ។ គាត់នៅភូមិបាក់ណាម ឃុំប្រថ្នោះ ក្បែរវត្តជ្រនិត ជាគុកសន្តិសុខ ។

ក្រោយពីយកពត៌មានពីសាក្សីទាំង ៤ នាក់រួចហើយ ក្រុមស្រាវជ្រាវយើងចុះទៅ :

- ទីតាំងសន្តិសុខគុក កន្លែងសម្លាប់វត្តជ្រនិត ឋិតក្នុងភូមិបាក់ណាម ឃុំពាមប្រថ្នោះ ស្រុកកោះសូទិន ខេត្តកំពង់ចាម ។
- យើង និងសាក្សីទាំង ៤ នាក់ បានធ្វើដំណើរទៅពិនិត្យព្រះវិហារជាគុក
- ចេតិយគុកឯងឌិត និងកន្លែងសួរចម្លើយ
- កន្លែងសម្លាប់នៅក្រោយវត្ត
- សម្លាប់ទម្លាក់អណ្តូងទឹក ១ ក្នុងវត្ត (ថតទីតាំងទាំងអស់រួច) ។

<u>សាក្សី **អ៊ុំ ខេមរា**</u> ធ្លាប់ជាប់គុកទីនោះ គាត់បានប្រាប់យើងថាទីនោះវិហារគុក ចេតិយគុកឯងឌិត អណ្តូងទឹក កន្លែងសម្លាប់ ដូចពត៌មានមែន ។ អ្នកជាប់ទោស ពី ៥០ ទៅ ១០០នាក់ គាត់ឃើញពួកនេះថ្ងៃធ្វើការ ដូចជាបុកស្រូវ ពុះអូស រែកទឹក ដាំដំណាំក្បែរៗវត្ត រីឯអ្នកទោសធ្ងន់មិនបញ្ចេញទេ ។

– គុកទីនោះកសាងពីឆ្នាំ ១៩៧៦ រហូតទល់ឆ្នាំ ១៩៧៩

ប្រភេទអ្នកជាប់គុក មាន ២ (ពីរ)

១- ពួកមាននិន្នាការ ទាហ៊ាន ប៉ូលិស ប៉េអឹម មន្ត្រីរដ្ឋការ គ្រូ សាស្ត្រាចារ្យ សិស្ស និស្សិត ....។ល។ សម្លាប់ឆ្នាំ១៩៧៥ ។

២- កម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមនៅបូព៌ាតែម្តង ខុសឆ្គង ពិសេសខុសសីលធម៌ផ្សេងៗ ពួកគេត្រូវប្រមូល យកពីបណ្តាឃុំនានាក្នុងស្រុក សម្លាប់ក្រោយលើកទី២ ។

អ្នកមកជាប់ទីនេះ ស្លាប់ស្ទើរតែទាំងអស់ ម្យ៉ាងទៀតអ្នកជាប់ទីនោះ សុទ្ធតែប្រុសៗគ្មានក្មេងទេ ។ គ្រួសារជនជំលៀស និងគ្រួសារមូលដ្ឋានខ្លះត្រូវបញ្ជូនទៅខេត្តកំពង់ធំ ។

សាក្សី **ស៊ឹង ខេមរា** និងសាក្សី **ឈឹម ជា**

បន្តប្រាប់យើងថា មេសន្តិសុខខ្មែរក្រហម ឈ្មោះអា **គាព** ខ្វាក់ភ្នែកឆ្វេង (ស្លាប់) អា **មឿប** នៅរស់ នៅស្រុកអូរាំងឳ ។ អា **ទុជ** អ្នកវៃគាត់ផ្ទាល់ វានៅរស់នៅស្រុកអូរាំងឳ ។

សាក្សី **ឈឹម ជា** គាត់បានឃើញអ្នកជាប់ទោសវាលូនរកស៊ី ដើរមិនរួច គាត់ភ្លូវក្បែរវត្តឃើញអ្នក ទោសវាលូនរកស៊ី គាត់អណិតពេក ដាក់ដំឡូងទុកអោយ រួចគាត់ដើរចេញខ្លាចគេឃើញ ។

សាក្សី **អ៊ឹង ខេមរា** គាត់ប្រាប់ថា ពេលគេសម្លាប់ម្តង គេចាក់មេក្រូ ពេលខ្លះស្ងាត់ គាត់ឮសម្រែក គាត់ក៏ឆ្ងល់ថា សំឡេងអ្វី ? គាត់នៅរស់ដោយគេជួយគាត់ (អា **គាព** មេសន្តិសុខ) ពីមុនវាធ្វើទព័នៅផ្ទះគាត់ ស្គាល់គាត់ ដូច្នេះវាជួយគាត់ ។ លោក **អ៊ឹង ខេមរា** បន្តថា នៅស្រុកកោះសូទិនមានការដ្ឋាន ១ ឈ្មោះការ ដ្ឋានរដ្ឋការ ការដ្ឋាននេះដាក់សុទ្ធតែពួក មន្ត្រីរដ្ឋការទាំងគ្រួសារៗសរុប ៥៦៧នាក់ មានគាត់នៅទីនោះដែរ ១៩៧៥ ដល់ ១៩៧៨-៧៩ ។ ជារៀងរាល់ថ្ងៃ វាបណ្តើរទៅកាប់ព្រៃធ្វើស្រែ ៨គីឡូម៉ែត្រ ដើរម៉ោង ៤ទៀបភ្លឺ មកវិញនៅម៉ោង ៤ រសៀល រាល់ថ្ងៃ រហូតឆ្នាំ១៩៧៨ ទល់ឆ្នាំ ១៩៧៩ ពួក ប៉ុល-ពត យកទៅសម្លាប់ទាំង អស់ ដោយឡែកៗពីគ្នា គាត់ ៣នាក់ គេយកមកដាក់គុកនៅ **វត្តជ្រនិត** ។

+ ចំនួនរណ្តៅសាកសពនៅទីតាំងវត្តជ្រនិត

– មានអណ្តូងទឹក ២ សម្លាប់ ៧០នាក់ ទៅ ១០០នាក់

– រណ្តៅតូចៗ ២នាក់ ៣នាក់, ៤នាក់ ។ ៨០នាក់ ឬអាចមានដល់ទៅ២០០នាក់ រហូត ៣០០នាក់។

– ដូច្នេះការប៉ាន់ស្មានអ្នកស្លាប់ពី ៣០០ នាក់ ទៅ ៤០០ នាក់ ឬអាចទៅ ៨០០ នាក់ ។

សាក្សីបានបញ្ជាក់ថា :

+ អ្នកជាប់គុកសម័យនោះ ហើយនៅរស់ទល់សព្វថ្ងៃ :

១- **ម៉ៅ ម៊ុនធឿន** ជាងកាត់សក់សព្វថ្ងៃ

២- អ្នកគ្រូ **ឈាង ណៃឈិន** សាលាតំណាក់ព្រីង

៣- **ខួន គីមអាន** នាយកមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្តកំពង់ចាមសព្វថ្ងៃ

៤- **គួច យ៉ា** នៅក្រសួងការបរទេសភ្នំពេញ

៥- លោក **ផេង** នៅខេត្តក្រចេះ ហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត ។

មាន ២០នាក់ ទៀតនៅរស់ សាក្សី **អ៊ីង ខេមរា** គាត់ចាំមិនអស់ ។ ជាប់គុកជាមួយគាត់ក្នុងសម័យប៉ុល-ពត ។

ពតិមានលំអិតច្បាស់ៗទៀត ក្នុងកាសែតថតសំឡេងមានស្រាប់ សម្ភាសន៍ពីសាក្សី **មួក សាឌិន** និងសាក្សី **អ៊ឹម ខេមរា** ។

+ **ម៉ោង ១២:០០**

យើងចេញពីវត្តជ្រនិត មករកអ្នកយកអដ្ឋិធាតុទៅបញ្ចុះក្នុងដីនៅមុខវត្តជីហែរ ៤ យាប (៤៣ង) ។ អដ្ឋិធាតុនេះ ពីមុនដឹកលទៅសាលាចិន ផ្សារជីហែរ តែក្រោយឆ្នាំ១៩៩៣ ពួកចិនសុំយកវិញ ដូច្នេះយកអដ្ឋិធាតុអ្នកស្រុកធ្វើបុណ្យ រួចដង្ហែរទៅបញ្ចុះមុខវត្ត នេះជាភស្តុតាងជនរងគ្រោះ យើងទទួលពតិមានពិតពីសាក្សី **ស៊ិន ណៃស៊ីន** យាយ **អេង ហ៊ីត**

+ **ម៉ោង ១២:១០នាទី**

យើងទៅពិនិត្យទីតាំងសម្លាប់ ឋិតនៅភូមិទី២ ឃុំកោះសូទិន ស្រុកកោះសូទិន ខេត្តកំពង់ចាម ។ អ្នកតាចិន (ទីនោះសម្លាប់ខាងមុខអ្នកតាខាងឆ្វេងដៃជុំវិញអ្នកតាចិន ។ ប៉ុន្តែគេនិយមថា សម្លាប់នៅអ្នកតាចិន យកទីតាំងអ្នកតាចិនជាចំណាំ ជាឈ្មោះទីតាំងសម្លាប់ ។ ពីព្រោះក្បែរៗនោះពីមុនជាព្រៃ ឬដីទំនាបដូចជាប្រឡាយ ប៉ុន្តែសព្វថ្ងៃលប់ពេញអស់ហើយ ។

ចំនួនរណ្តៅលប់ដោយទឹកជំនន់ សព្វថ្ងៃគេសង់ផ្ទះពីលើអស់ហើយ ។

ការប៉ាន់ស្មានអ្នកស្លាប់ពី ៧០០នាក់ ទៅ ១,០០០នាក់ ឬអាចរហូតទៅ ១,៥០០នាក់ ពីព្រោះសម្លាប់ចុងក្រោយឆ្នាំ ១៩៧៨ ទាំងគ្រួសារ (ចុងឆ្នាំ ១៩៧៧ ដើមឆ្នាំ ១៩៧៨) ។

សាក្សី **មួក ឈិន** ឈរចង្អុលទីតាំងសម្លាប់ គាត់ជាមេឃុំឆ្នាំ ១៩៨០ នៅទីនោះ ។

+ **ម៉ោង ១២:៣០ នាទី**

យើងទៅថតទីតាំងបញ្ចុះអដ្ឋិធាតុ ឋិតនៅភូមិក្បាលកោះ ឃុំកោះសូទិន ស្រុកកោះសូទិន ខេត្តកំពង់ចាម មុខវត្តជីហែរ កន្លែងបញ្ចុះភស្តុតាង អដ្ឋិធាតុជនរងគ្រោះដែលគាស់នៅក្បែរៗអ្នកតាចិន ។

លោក **ចាន់ គីមជិន** ចង្អុលបង្ហាញទីតាំងកប់ ឬបញ្ចុះអដ្ឋិធាតុមុខវត្ត (ថតទុកឯកសារ) ។

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

ស្រុកកោះសូទិន យើងបានទទួលនូវលទ្ធផលល្អ ដោយយើងបានជួបសុទ្ធតែមន្ត្រីចាស់ៗ ធ្លាប់ដឹង ធ្លាប់ឆ្លងកាត់ការងារស្រង់ស្ថិតិ ស្តីពីអំពើឧក្រិដ្ឋកម្មនេះដែរពីមុន ប៉ុន្តែគ្មានឯកសារ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដុត កប់បំផ្លាញអស់ ។

សំខាន់ជាងនេះ យើងបានសាក្សីល្អៗ ធ្លាប់ធ្វើការសម័យប៉ុល-ពត តំបន់ ២២ និងម្នាក់ទៀតសាក្សីធ្លាប់ជាប់គុក នៅទីតាំងសម្លាប់វត្តជ្រនិត **អ៊ឹម ខេមរា** និង ៧នាក់ទៀត នៅរស់ រយើងបានកត់ត្រា និងសម្ភាសន៍ទុកឯកសាររួចហើយ ។

ដូច្នេះការសំខាន់យើងមានសាក្សីជាច្រើនបានដឹងការពិត ដោយគេនៅមូលដ្ឋានក្បែរៗសន្តិសុខ និងពិសេសធ្លាប់ជាប់គុកនៅទីនោះ ឯសន្តិសុខដឹងឈ្មោះ ប៉ុន្តែនៅស្រុកអូរាំងឪឯណោះ អាចស្រាវជ្រាវបន្ថែម បើសិនចាំបាច់នាពេលខាងមុខ ។

ថ្ងៃទី ១០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨

V- ស្រុកបាធាយ

នៅថ្ងៃទី ១០-៧-៩៨ ក្រុមស្រាវជ្រាវយើងបានចុះទៅស្រុកបាធាយ តាមផ្លូវជាតិលេខ ៦ ចំងាយពីសាលាខេត្តកំពង់ចាម មកដល់ស្រុក មាន ៦៥ គម. ។

សម័យប៉ុល-ពត ជាតំបន់ ៤១ ភូមិភាគកណ្តាល ។

ព្រំប្រទល់ស្រុក :

- ខាងជើង ស្រុកជលគីរី ស្រុកបារាយ ខេត្តកំពង់ធំ
- ខាងត្បូង ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល
- ខាងលិច ស្រុកកំពង់ត្រឡាច ស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល
- ខាងកើត ស្រុកកងមាស ស្រុកជើងព្រៃ ខេត្តកំពង់ចាម ។

+ ស្រុកនេះមាន ១២ ឃុំ និង ៧៩ ភូមិ ។

+ ប្រជាជនសរុប : ១៦,៩៦០ គ្រួសារ មាន ៨៧,៩៥៦ នាក់ ប្រុស ៤១,៩២៤ នាក់ ។

+ ប្រជាជនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ៤០,៩១៥ នាក់ ។

+ ផ្ទៃដីរួម ៦៦,១៧៩ គម^{២}

+ ដីផលិតកម្ម ២៨,៦៨០ ហត. ដីស្រូវវស្សា ១,៨៦៣ ហត. ។

+ ដីស្រូវកណ្តាល ១.៧៥៧ ហត. ដីស្រូវធ្ងន់ ៩,៥៤៣ ហត. ។

+ ដីស្រូវពង្រោះ ៨.៧០៤ ហត. ដីស្រូវឡើងទឹក ៩៦៤ ហត.

+ ដីស្រូវប្រាំង ៥,៨៦៧ ហត. ។

+ មុខរបរប្រជាជន ធ្វើស្រែប្រាំង ដំណាំរួមផ្សំ នេសាទត្រី ស្ពាន់ត្នោត ចិញ្ចឹមទា ។

* **<u>ព័ត៌មានទាក់ទងអំពើឧក្រិដ្ឋកម្មទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍ក្នុងស្រុកទាំងមូល</u>**

នៅសាលាស្រុក យើងបានជួបផ្ទាល់ និងលោកស្រី **ខាវ តយ** អភិបាលស្រុកបាធាយ ។ លោកស្រីបានរាយការណ៍ប្រាប់យើងថា ទីតាំងប្រល័យពូជសាសន៍ក្នុងស្រុកមានដូចតទៅ :

១~ វត្តបាធាយ

សន្តិសុខ និងគុក កន្លែងសម្លាប់

ឋិតនៅភូមិបាធាយ ឃុំបាធាយ ស្រុកបាធាយ ។ កន្លែងសម្លាប់នៅជិតជើងភ្នំបាធាយ ។

២~ មន្ទីរពេទ្យប៉ុលពត

កន្លែងសម្លាប់ ស្វាយជ្រុំ ខាងក្រោយមន្ទីរពេទ្យ

២០០ ម៉ែត្រ បច្ចុប្បន្នសាលាស្រុកបាធាយ ។

៣~ ចេតិយតំកល់អដ្ឋិធាតុក្នុងវត្តបារាយ

៤~ ក្នុងឃុំផ្អា[illegible]

ទីតាំងសម្លាប់អមក្លោងទ្វារព្រៃឈ្មោះ ចូលជ្រៅ ៥០០ម៉ែត្រ មានដើមខ្ទុលមួយដើម ។

៥~ ឃុំសំបូរណ៍

ទួលខ្មោចពាម កន្លែងសម្លាប់ : ចំងាយពីសាលាស្រុក ១៥គម. ។

៦~ ឃុំត្រប់

កន្លែងសម្លាប់ : ភ្នំតាព្រីង សំបូរណ៍ភ្នំច្រើននៅទីនោះ វៃសម្លាប់តាមជើងភ្នំតាព្រង ទីនោះ

ចំងាយ ២០គម. ពីសាលាស្រុក (ផ្លូវទៅមិនរួច) ។

៧~ ឃុំតាំងក្រ[illegible]

ចំងាយ ១[illegible]គម. ពីសាលាស្រុក ។ កន្លែងសម្លាប់ភ្នំវិហារ

៨~ ភ្នំជើងព្រៃ

ទីតាំងសម្លាប់ : ភ្នំជើងព្រៃ ទីនោះជាប់គ្នា ។ ស្រុកជើងព្រៃ ព្រំប្រទល់ស្រុកទាំងពីរ ចូលដី ស្រុកជើងព្រៃ ខេត្តកំពង់ចាម ។ ផ្លូវចូលទៅតាមផ្លូវវត្តបចម្ម ប៉ុន្តែផ្លូវលំបាក រអិល និងខូងជ្រៅៗ ។

ការចុះពិនិត្យទីតាំងសម្លាប់ ឬសន្តិសុខគុកនៅកន្លែងនីមួយៗ តាមលំដាប់លំដោយ :

+ ម៉ោង ៩:១០ នាទី

ចុះទីតាំង **វត្តបាធាយ** នៅភូមិបាធាយ ឃុំបាធាយ ស្រុកបាធាយ ខេត្តកំពង់ចាម ទីតាំងនេះមានសន្តិសុខគុក កន្លែងសម្លាប់ ឋិតនៅមុខវត្តបាធាយ (ប្រហែល ៥០ម៉ែត្រ) ។ ទីតាំងសំគាល់សព្វថ្ងៃគឺដើមស្វាយ ដើមគគី ដើមស្វាយចន្ទី ឬស្សីពីងពង់ នៅក្បែរជើងភ្នំបាធាយ ។

យើងបានថតរណ្តៅសាកសព លោក **សារឿន** មន្ត្រីវប្បធម៌ខេត្តចង្អុលដៃ រណ្តៅទីតាំងសម្លាប់ ។

សាក្សី យើងស្វែងរកបានសាក្សីដ៏សំខាន់មួយនាក់ ឈ្មោះ **ឆាយ ឡឹង** អាយុ ៤៥ឆ្នាំ សព្វថ្ងៃនៅភូមិព្រៃញ ឃុំសន្ទរ ស្រុកបាធាយ ។ សម័យប៉ុល-ពត នៅភូមិព្រៃញ ឃុំសន្ទរ បានជាប់គុកពីឆ្នាំ ១៩៧៧ ដល់ឆ្នាំ ១៩៧៨ ដើមឆ្នាំ ១៩៧៩ គេចោទថាគាត់វៃសម្លាប់គោ ។ គាត់ជាប់គុកនៅវត្តបាធាយ សន្តិសុខគុកទីនោះ ។

* **ពត៌មានពីសាក្សី ឆាយ ឡឹង**

នៅក្នុងពេលជាប់គុក គាត់បានជីករណ្តៅផ្ទាល់ដៃ និងបណ្តាអ្នកទោសនានាដែលជាប់ជាមួយអ្នកទោសស្រាលៗ ឯអ្នកទោសធ្ងន់ មិនអោយចេញឡើយ ។ សាក្សីនេះដឹងរណ្តៅនីមួយៗមាន ២ម៉ែត្រ បួនជ្រុង ៣ម៉ែត្រ បួនជ្រុង ៤ម៉ែត្របួនជ្រុង ជីកតម្រូវអ្នកត្រូវសម្លាប់ ឬក្រោយសួរចម្លើយរួច។ (ជំរៅ ៤,៥០ម៉ែត្រ) ។

- ចំនួនរណ្តៅសរុប ពី ៤០០ ទៅ ៥០០ រណ្តៅ
- ចំនួនអ្នកស្លាប់ ពី ៨ ០០០ ទៅ ១០ ០០០ នាក់ ។

ប្រភេទជនរងគ្រោះ

ប្រមូលពីបណ្តាឃុំ ភូមិនានាក្នុងស្រុកបាធាយ អ្នកខុសឆ្គង សុខសីលធម៌ ជាប់និន្នាការ មន្ត្រីរដ្ឋការ ទាហ៊ាន ប៉ូលិស ប៉េអឹម ។ល។ គេចោទផ្សេងៗ ។

គេប្រមូលទាំងថ្មីទាំងចាស់ ប្រជាជនជំលៀស និងប្រជាជននៅមូលដ្ឋាន ។

ទី២ ប្រមូលពីបូពាំ ដឹកទាំងឡានៗ មាន ក្មេង ចាស់ ប្រុស ស្រី នៅឆ្នាំ ១៩៧៧ -៧៨ មួយថ្ងៃមួយឡាន ពីរឡាន រៀងរហូតដល់ ១៩៧៨ ។

សាក្សី **ឆាយ ឡឹង** គាត់បន្តរថា គាត់លបមើលឯកសារពួកសន្តិសុខ គាត់លបមើលឃើញព្រោះសន្តិសុខស្គាល់គ្នា ឃើញដាក់ថា សម្លាប់ពួកពីបូពាំ ៦ ០០០នាក់ ។ ដូច្នេះគួរលេខ ៨ ០០០នាក់ ទៅ ១០ ០០០

នាក់ ។ គាត់ថាការប៉ាន់ស្មានទេះតិចផងទេ ។ សាក្សី **ឆាយ ឡឹង** បន្ថែមប្រាប់យើងថា : ក្នុងពេលជាប់គុក គេសួរចម្លើយ គេវៃគាត់ដែរ ឯអ្នកដីទៃវៃដំ ដូចសត្វឆ្កែ រួចសម្លាប់ទាំងថ្ងៃ (គាត់ឃើញផ្ទាល់ភ្នែក) ។ វាសនាអ្នកជាប់រួចរស់តិចណាស់ គឺអ្នកខុសតិចតួច ចំពោះអ្នកដឹកទាំងឡានពីបូពា ឆ្នាំ ១៩៧៨ គ្មានសល់ម្នាក់ទេ ។

<u>ពួកសន្តិសុខ</u> ពួកពេជ្ឈឃាត មានឈ្មោះដូចតទៅ :

១- អា **ឃីម** ២- អា **លីម** ប្រធាន និងអនុប្រធានសន្តិសុខគុកវត្តបាធាយ ។ ពួកទាំងនោះនៅរស់ គេចមុខបាត់ ឯអា **លីម** មានប្រពន្ធនៅភូមិតាំងថ្លើង ឃុំមេព្រីង ស្រុកបាធាយ (នៅឆ្ងាយពុំអាចទៅបានក្នុងឱកាសនេះ)

អ្នកធ្លាប់ជាប់គុក គុកវត្តបាធាយ ហើយនៅរស់សព្វថ្ងៃមាន :

១- **អ៊ុំ រស់** នៅភូមិព្រៃញ ឃុំផ្អាវ ស្រុកបាធាយ

២- **យាយ គី** នៅភូមិជើងព្រៃ ឃុំជើងព្រៃ ស្រុកជើងព្រៃ

៣- **ឆាយ ឡឹង** សាក្សីនេះសម្ភាសន៍រួច

៤- **ផ្លង់ សាន** ស្រី នៅភូមិសំរោង ឃុំផ្អាវ

៥- **យាយ ខាំ** នៅភូមិតាំងក្រសាំង ឃុំតាំងក្រសាំង ស្រុកបាធាយ ។

៦- **ម៉ិន សឿង** នៅភូមិផ្អាវ ផ្សារផ្អាវ ឃុំផ្អាវ

ដូច្នេះសន្តិសុខគុក និងកន្លែងសម្លាប់នៅវត្តបាធាយ នោះមានសាក្សីដ៏សំខាន់ៗជាច្រើន ដែលធ្លាប់ជាប់គុក ។ ឯសន្តិសុខ អ្នកសម្លាប់នៅរស់ដែរ (ចាំបាច់ត្រូវស្រាវជ្រាវបន្តបើមានកម្មវិធី និងពេលវេលាសមស្រប)

<u>ម៉ោង ៩:២០នាទី</u>

ក្រុមយើងចុះទៅទីតាំងសម្លាប់ឋិតនៅ ភូមិផ្អាវ ឃុំផ្អាវ ស្រុកបាធាយ ខេត្តកំពង់ចាម ខ្លោងទ្វារចូលទៅវត្តបធម្មព្រៃខ្នុរ ។

យើងចេញដំណើរពីវត្តបាធាយ ធ្វើដំណើរតាមផ្លូវជាតិលេខ៦ ប្រហែល ៤គម. បត់ឆ្វេងដៃចូលជ្រៅ ៥០០ម ដល់ដើមខ្នុរដុះអមផ្លូវមួយដើមធំ ទីនោះហើយជាកន្លែងសម្លាប់ ។ យើងចុះដើរពិនិត្យរណ្ដៅ ឃើញមាននៅមិនទាន់រលប់ខ្លះៗដែរ ក្រៅពីនោះព្រៃល្បោះ ព្រៃស្បាត ដុះពីលើបាត់រណ្ដៅអស់គ្មានសល់ ។

<u>សាក្សី</u> <u>ឈ្មោះ រស់ អ៊ិន</u> អាយុ ៣០ ឆ្នាំ បាននាំយើងដើរពិនិត្យ គាត់សព្វថ្ងៃប្រជាជននៅភូមិផ្អាវ ឃុំផ្អាវ ស្រុកបាធាយ ។ គាត់បានប្រាប់យើងថា សម័យប៉ុល-ពត គ្មានប្រជាជនណានៅក្បែរទីនោះទេ គេដឹកជនរងគ្រោះមកជាឡានៗ យកមកពីបណ្ដាឃុំនានាទូទាំងស្រុកបាធាយ និងយកពីបូពា ដឹកម្ដងពី ៣ ទៅ ៤ឡាន ពេញទាំងអស់ មានក្មេង ចាស់ ប្រុស ស្រី សម្លាប់នៅឆ្នាំ ១៩៧៧ - ៧៨ ។

– ចំនួនរណ្ដៅប្រហែលពី ១០០ ទៅ ១៥០ រណ្ដៅ

- អ្នកស្លាប់ប៉ាន់ស្មាន ពី ៣០០០ នាក់ ទៅ ៧០០០នាក់ ។
- សាក្សី ក៏ដូចជាប្រធានស្រុក គាត់រាយការណ៍ថាទីនោះគេប្រមូលពីស្រុកកងមាស ស្រុកព្រៃឈរ គឺស្រុកព្រំប្រទល់ស្រុកក្បែរៗគ្នា ។ អាចយកកពីស្រុកមុខកំពូល ឃុំរកាកោង - ព្រៃដែង។ (ខ្សែរយៈ សោភ័ត ឆ្នាំ ១៩៧៧) ។

ម៉ោង ១១:០៥ នាទី

មកពិនិត្យទីតាំងសម្លាប់ស្វាយជ្រុំ ឋិតនៅក្នុង ភូមិបាធាយ ឃុំបាធាយ ស្រុកបាធាយ ខេត្តកំពង់ចាម ទីតាំងនេះឋិតនៅក្រោយសាលាស្រុកបាធាយ សព្វថ្ងៃពេទ្យស្រុក សម័យប៉ុលពត ។ នៅខាងលិចភ្នំបាធាយ ជើងភ្នំ ពីសាលាស្រុក ១០០ម ។

សាក្សីឈរចង្អុល ជា សម្ភាសន៍ លោក សារឿន មន្ត្រីវប្បធម៌ខេត្តកំពង់ចាម គាត់មានស្រុកកំណើតនៅ ស្រុកបាធាយនោះតាំងពីសម័យប៉ុល-ពត មុននោះ ។

ពត៌មានខាងលើនេះបានមកពីលោកស្រី ខាត់ គយ អភិបាលស្រុក និងលោក សារឿន មន្ត្រីវប្បធម៌ខេត្ត ផ្តល់ដល់យើង ។ មានមេឃុំ សាំង ស៊ិន មេឃុំបាធាយ គាត់ដឹងច្បាស់ផងដែរ (ប៉ុន្តែយើងមិនជួបគាត់) ថ្ងៃខាងមុខរកគាត់បំភ្លឺបន្ថែម ។

អំពីរណ្តៅសាកសព និងអ្នកស្លាប់ : រណ្តៅយើងពិនិត្យឃើញថា គ្មានសេសសល់ទេ គេលប់ដីធ្វើចំការអស់ហើយ ដើមស្វាយជ្រុំ កាប់ផ្តួលរំលំអស់ហើយ ។ បរិវេណដីសម្លាប់ ពី ២០០ម៉ែត្រ ទៅ ៣០០ម៉ែត្រ បួនជ្រុង លោកស្រី ខាត់ គយ គាត់ប្រាប់ដំណឹងថា ពេលគេភ្ជួរ ប៉ះឆ្អឹងគ្រប់កន្លែង ។

ប៉ាន់ស្មានអ្នកស្លាប់ ប្រហែលពី ៥០០នាក់ ទៅ ៦០០នាក់ : មន្ទីរពេទ្យនេះ មានបណ្តាញពេទ្យទូទាំងស្រុកបាធាយ សម័យប៉ុល-ពត អ្នកមកព្យាបាលយកពីគ្រប់ឃុំ គ្មានថ្នាំ អត់បាយ ដូច្នេះសំរាកព្យាបាល ដូចយកមកសម្លាប់ដែរ ។ មន្ទីរពេទ្យកសាងពីឆ្នាំ ១៩៧៦ រហូត ១៩៧៩ ។

ម៉ោង ១៣:១៥នាទី

ទីតាំងសម្លាប់ ទួលស្វាយចាម

* ភូមិសង្កើត ឃុំសំបូរណ៍ ស្រុកបាធាយ

- ទីតាំងនេះចំងាយ ១០គម ពីសាលាស្រុក
- យើងទៅជួបសាក្សី ឯះ ម៉េង អាយុ ៥៣ឆ្នាំ គាត់នៅភូមិសង្កើត ឃុំសំបូរណ៍ ស្រុកបាធាយ ខេត្តកំពង់ចាម

- យើង និងសាក្សី សរ មឿន ធ្វើដំណើរដើរទៅរកទីតាំងសម្លាប់ ចំងាយ ១គីឡូម៉ែត្រ = (១000ម៉ែត្រ) ពីភូមិប្រជាជន ទីនោះនៅដាច់ឆ្ងាយពីភូមិ ។ សាក្សីរូបនេះ សម័យប៉ុល-ពត គាត់គណៈភូមិ នោះតែម្តង ។
- អំពីទំហំដី ទីតាំងសម្លាប់ :
- ដីនោះជាដីទួល ឈ្មោះទួលខ្មោចចាម ទំហំ១000ម៉ែត្រ បួនជ្រុង សព្វថ្ងៃមានដើមពោធិ ល្ហុងខ្វង ដុះពេញ យើងបានឃើញរណ្តៅសាកសពនៅមិនទាន់រលប់នៅឡើយ ។

<u>ចំនួនរណ្តៅ ពី ១០០ ទៅ ២០០ រណ្តៅ</u> : រណ្តៅនីមួយៗ ៤ម៉ែត្រ បួនជ្រុង ជំរៅ ១,៥០ម៉ែត្រ រណ្តៅធំៗ រីឯរណ្តៅតូចៗ ២ម៉ែត្រ បួនជ្រុង ជំរៅ ១,៥០ម៉ែត្រ ។

<u>ចំនួនអ្នកស្លាប់</u> : ពី ៧០០ នាក់ ទៅ ៨០០នាក់

សាក្សីបន្តប្រាប់យើងថា : ប្រភេទជនរងគ្រោះយកមកសម្លាប់មាន:

- អ្នកមានបណ្តាសក្តិ មន្ត្រី រដ្ឋការ គ្រូ សាស្ត្រាចារ្យ ... ។ អ្នកបែកឆ្នាំ ១៩៧៥-៧៦ ពួកមូលធន អ្នកមាន ។ល។
- ជំហ៊ានដំបូង គេយកប្តីៗ ដល់ក្រោយមក ឆ្នាំ ១៩៧៧-៧៨ យកទាំងប្រពន្ធ និងកូន ។
- ទីនេះសម្លាប់ប្រជាជនថ្មី ច្រើនជាងប្រជាជនចាស់តិចទេ ។
- មួយចំនួនទៀត ពីកឡានយកទៅចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម ។

សាក្សី សរ មឿន បន្ថែមថា គាត់បានមកឃើញក្រោយពីគេរំសាយគាត់ នៅឆ្នាំ ១៩៧៧ គាត់មកភ្ជួរ ឃើញពេលឃ្វាលគោ ។ ឆ្នាំ ១៩៨២-៨៣ គេជីករកមាស អាចឃើញខ្លះៗដែរ ឯអដ្ឋិធាតុគ្មានតំកល់ទុកទេ ។ មានគ្រួសារខ្លះអាចមកស្លាប់នៅទីនោះទាំងអស់ ដោយការយំយែកចង់ទៅតាមប្តី ក៏ស្លាប់ទាំងអស់ ។

ដូច្នេះសរុបសេចក្តីថា នៅទីតាំងទួលខ្មោចចាមនោះ យើងបានថតទីតាំងច្បាស់ រណ្តៅស្គាល់នៅមិនទាន់រលប់ ឯសាក្សី មិនគាត់ជាអ្នកអំណាចភូមិសម័យប៉ុល-ពត គាត់ដឹងការពិត គាត់បាននិយាយប្រាប់យើង គ្មានលាក់លៀម ។

<u>សេចក្តីសន្និដ្ឋាន</u>

ការចុះស្រុកលើកនេះ ទោះបីពីស្រុកដ៏ទៃឯទៀតប៉ុន្មានទេ ការទទួលបានលទ្ធផល យើងទៅដល់ទីតាំងសំខាន់ៗធំៗ ហើយបានជួបសាក្សីដ៏សំខាន់ ច្បាស់ធ្លាប់ជាប់គុក ធ្លាប់មានតួនាទីជាគណៈភូមិជំនាន់ប៉ុល-ពត ហើយនៅទីតាំងសម្លាប់តែម្តង ។

ប៉ុន្តែដោយពេលវេលាមិនគ្រប់ ផ្លូវលំបាក យើងមិនអាចទៅកន្លែងឆ្ងាយៗបាន ដោយផ្លូវទៅមិនបាន ។ អាចថ្ងៃខាងមុខទៅទីនោះនៅពេលក្រោយទៀត ។

<u>**សេចក្ដីសន្និដ្ឋានទូទាំងស្រុក ក្នុងខេត្តកំពង់ចាម**</u>

តាមយោបល់ផ្ទាល់ខ្លួន ខ្ញុំយល់ឃើញថា ការចុះខេត្តកំពង់ចាមលើកនេះ លទ្ធផលយើងបានសំរេចតាមបំណងប្រាថ្នា ដោយគ្មានឧបសគ្គរារាំង រាំងស្ទះលើបច្ចេកទេស ឬឧបសគ្គផ្សេងៗ ។ ម្យ៉ាងទៀតលទ្ធផលយើងកាន់តែមានបទពិសោធន៍ល្អៗ ច្បាស់អំពីសំណូមពររបស់យើង ។

ចំពោះសាក្សី យើងបានរកឃើញអ្នកច្បាស់ ធ្លាប់ជាប់ពន្ធនាគារ ឯទីតាំងសម្លាប់នីមួយៗ ហើយភស្តុតាងអដ្ឋិធាតុ នៅសល់ខ្លះ ឯរណ្ដៅក៏ឃើញនៅមាន មិនរលប់នៅទីតាំងខ្លះ ចំពោះសាក្សីត្រៀមបំរុង ដែលជាប់គុកយើងក៏បានដឹងតាមរយៈសាក្សីបានស្ម័គ្រចិត្តធ្វើអោយយើងហើយ ។ មានទីតាំងខ្លះយើងរកឃើញអ្នកសម្លាប់ ឬក្រុមគេ (ពួកសន្តិសុខ) ប៉ុន្តែគេម្នាក់ៗមិនមែននៅជិតៗទេ (បើសិនត្រូវការ ត្រូវប្រើពេលវេលា) ។

ចំពោះរបាយការណ៍ យើងស្រង់ពីសាក្សីម្នាក់ៗមិនបានអស់នោះទេ បើសិនយើងយកកាសែតថតចម្លងសាក្សីផ្សេងស្ដាប់ បើសិនចាំបាច់ នោះគឺសំខាន់បំផុត ដូច្នេះការថតសម្ភាសន៍ ខ្ញុំយល់ថាជាឯកសារដ៏សំខាន់ ដែលយើងយកជាផ្លូវការបាន ពីព្រោះសាក្សី ឬអ្នកផ្ដល់របាយការណ៍ សុទ្ធតែមនុស្សសំខាន់ និងចាំបាច់នាពេលអនាគតរបស់យើង ។

ចំពោះរូបថតវិញ យើងថតសាក្សី ឬ អ្នករួមដំណើរចង្អុលបង្ហាញទីតាំងគុកសន្តិសុខ កន្លែងសម្លាប់ រណ្ដៅសាកសព និងអដ្ឋិធាតុ ជនរងគ្រោះ យើងមិនមែនថតឥតប្រយោជន៍នោះទេ ដូច្នេះមិនមែនចេះតែថតទិដ្ឋភាពគ្មានបានការនោះទេ អ្វីដែលយើងថត គឺជាទីតាំង ឬភស្តុតាង ដូច្នេះរូបថត ជាឯកសារគួបផ្សំរបស់យើងដែរ ទាក់ទងអំពើប្រល័យពូជសាសន៍ ។

ចំពោះឯកសារវិញបាត់បង់ដោយសាររាជរដ្ឋាភិបាល គ្មានគោលការណ៍ណែនាំ ជាអចិន្ត្រៃយ៍ណែនាំដែរ តែឆ្នាំដំបូង ១៩៧៩-៨០ ឬរហូតដល់១៩៨៥ ដូច្នេះពី ១៩៨៤-៨៥ មកខ្វះគោលការណ៍ ដូច្នេះថ្នាក់ក្រោមលែងគិតគូរ បោះបង់ចោល ការងារស្រង់របាយការណ៍ ឬថែរក្សាភស្តុតាងឆ្អឹង ខ្មោច ឬមន្ទីរ បូជនៈកិច្ចមានរួច ប៉ុន្តែត្រូវអន្តរាយទៅវិញ ខ្វះការថែទាំ ។

ដូច្នេះហើយ បញ្ហាស្រាវជ្រាវនេះ ខ្ញុំយល់ថា បើយើងប្រើពេលវេលាអោយបានសមស្រប មួយស្រុកៗ គ្រប់ឃុំ ហើយសន្តិសុខ ផ្លូវគមនាគមន៍ទៅបានល្អប្រសើរនោះ លទ្ធផលពិតជាប្រសើរជាងនេះទៅទៀត ។

ប៉ុន្តែរយៈខ្លី ជាលើកទី១ អាចដឹងបានពត៌មានទុកបន្តរទៅមុខដែរ មានទីតាំង ឬស្រុកខ្លះយើងបានឯកសារបញ្ជាក់ទីតាំងក្នុងឃុំ ក្នុងស្រុក ប៉ុន្តែយើងទៅមិនបាន ដោយសារពេលវេលា ឬ គ្មានផ្លូវគមនាគមន៍ទៅមិនបាន ។ យើងរង់ចាំបន្តកិច្ចការនេះ នៅពេលណាដែលសន្តិសុខប្រទេសជាតិមានសន្តិភាពពេញលេញល្អ ហើយផ្លូវគមនាគមន៍ល្អ ជាពិសេសរដូវគ្មានភ្លៀង ។

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨
អ្នកសរុបរបាយការណ៍

ស៊ិន យិន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ស្ថិតិ រណ្ដៅ សាកសព

[illegible]

ល.រ	ភូមិ	ឃុំ	ទីតាំង	ចំនួនរណ្ដៅ	ចំនួនសាកសព	សម្គាល់
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	រណ្ដៅ 7	319 នាក់	[illegible] ②
2	[illegible]	—"—	ព. II	រណ្ដៅ 2	2254 នាក់	
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	រណ្ដៅ 2	1406 នាក់	
4	—"—	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 1	164 នាក់	
5	[illegible]	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 1	150 នាក់	
6	—"—	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 1	239 នាក់	
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	រណ្ដៅ 2	783 នាក់	
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	រណ្ដៅ 6	18 នាក់	
9	—"—	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 1	43 នាក់	
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	រណ្ដៅ 2	35 នាក់	
11	[illegible]	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 4	89 នាក់	
12	[illegible]	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 1	15 នាក់	
13	[illegible]	—"—	[illegible]	រណ្ដៅ 3	50 នាក់	
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	អណ្ដូង 6	214 នាក់	①
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	រណ្ដៅ 4	235 នាក់	③
16	[illegible]	—"—	[illegible]	—"— 1	13 នាក់	
	16 កន្លែង	7 ឃុំ	16 ទីតាំង	- 38 រណ្ដៅ - 6 អណ្ដូង	6032 នាក់	

ថ្ងៃទី 15.06.1997

ប្រធាន[illegible]

[illegible]

បានឃើញ និងឯកភាព

ថ្ងៃទី 16 ខែ 06 ឆ្នាំ 1997

[illegible]

[illegible]